



There is no substitute for quality

Zahnmedizin Zahntechnik

**Dentistry / Dental Technique
Odontologie / Prothese Dentaire
Odontologia / Protesis Dental**

**Polierer und Schleifkörper
Polishers and abrasives
Polissoirs et abrasifs
Pulidores y abrasivos**

2017- 2019





There is no substitute for quality

„Qualität hat keine Alternative“ – diese Überzeugung prägt seit Gründung unseres Unternehmens im Jahre 1905 unsere Unternehmensphilosophie.

Unsere Ideen und alle Prozesse der Entwicklung, Produktion und des Vertriebs müssen dieser Philosophie gerecht werden.

„There is no substitute for quality“ this conviction has committed our company's philosophy since our foundation in 1905.

Our ideas and all processes of research & development, production and distribution have to meet with the demands of this philosophy.

„Il n'y a pas d'alternative à la qualité“ c'est bien notre conviction depuis la création de la société Busch en 1905.

Toutes nos idées ainsi que tous les processus du développement, de la production et de la vente correspondent à cette philosophie.

„Calidad no tiene alternativa“ – Esta convicción caracteriza nuestra filosofía desde la fundación en 1905.

Nuestras ideas y todos los procesos del desarrollo, de la producción y la distribución cumplen con las necesidades de esta filosofía.



Ihre Geschäftsführung und Management
Your executive and management
Votre gérance et management
La gerencia y management

Inhalt Index Index Indice

Polierer und Bürsten für die Praxis Polishers and brushes for the dental practice Polissoirs et brosses pour le cabinet dentaire Pulidores y cepillos para la clinica dental	6 – 12
Schleifkörper für die Praxis Abrasives for the dental practice Abrasifs pour le cabinet dentaire Abrasivos para la clinica dental	13
Polierer und Bürsten für das Labor Polishers and brushes for the laboratory Polissoirs et brosses pour le laboratoire Pulidores y cepillos para el laboratorio	16 – 22
Schleifkörper für das Labor Abrasives for the laboratory Abrasifs pour le laboratoire Abrasivos para el laboratorio	23 – 31
Sonstiges Miscellaneous Autres Otros	34 – 39
Basisinformationen Basic information Informations de base Informacion básica	42 – 43
Sicherheit, Hygiene Safety, hygiene Sécurité, Hygiène Seguridad, Higiene	44 – 47
Technische Daten und empfohlene Drehzahlen Polierer Technical data and recommended speed polishers Données techniques et vitesse recommandée polissoirs Datos técnicos y velocidad recomendada para pulidores	48 + 49
Technische Daten und empfohlene Drehzahlen Schleifkörper Technical data and recommended speed abrasives Données techniques et vitesse recommandée abrasifs Datos técnicos y velocidad recomendada para abrasivos	50 + 51
Inhaltsverzeichnis nach Bestellnummern Index according to reference numbers Index selon les numéros références Indice según las referencias de los instrumentos	52 + 53



Zahnmedizin

Dentistry
Odontologie
Odontología



Universalvorpolyer für alle Restaurationsmaterialien

Universal pre-polishers, for all restoration materials

Pré-polissoirs universels pour tous matériels de restauration

Pulidores universales para todos los materiales de restauraciones

Vorpolitur weiß,

SiC Silicon
Korngröße grob
Bindungshärte weich

Pre-polishing, white

SiC Silicon
Grit size coarse
Bond hardness soft

Prépolissage, blanc

SiC Silicone
Taille de grain gros
Dureté de liaison doux

Prepulimento, blanco

SiC Silicon
Tamaño de grano grueso
Dureza de la ligazón blando



W/RA/CA ISO 658 204 ... 	9607G/070 030 522 070	9608G/030 297 522 030	9609G/050 274 522 050
L mm	10,00	7,50	10,00



2-stufiges diamantdurchsetztes Poliersystem für (auch hochgefüllte) Komposite

2-step diamond interspersed polishing system for composite (also high filled)

Système de polissage en 2 étapes entremêlé des diamants pour composites (aussi les fortement chargés)

Sistema de pulimento en 2 etapas entremezclado con diamantes para composites (también con proporciones elevadas)

Politur, rosa beige

Diamant, PUR
Korngröße mittel
Bindungshärte mittel

Polishing, pink beige

Diamond, PUR
Grit size medium
Bond hardness medium

Polissage, rose beige

Diamant, PUR
Taille de grain moyen
Dureté de liaison moyen

Pulimento, rosa beige

Diamante, PUR
Tamaño de grano medio
Dureza de la ligazón media



W/RA/CA ISO 803 204 ... 	9587/060 030 523 060	9588/030 297 523 030	9589/040 274 523 040	9591/140 543 523 140	
FG ISO 803 314 ... 					9588/030 294 523 030
L mm	7,50	7,50	10,00	1,60	6,50

Endpolitur, hellgrau beige

Diamant, PUR
Korngröße fein
Bindungshärte mittel

End-polishing, grey beige

Diamond, PUR
Grit size fine
Bond hardness medium

Polissage final, gris clair beige

Diamant, PUR
Taille de grain fin
Dureté de liaison moyen

Pulimento final, gris claro beige

Diamante, PUR
Tamaño de grano fino
Dureza de la ligazón media



W/RA/CA ISO 803 204 ... 	9577/060 030 513 060	9578/030 297 513 030	9579/040 274 513 040	9581/140 543 513 140	
FG ISO 803 314 ... 					9578/030 294 513 030
L mm	7,50	7,50	10,00	1,60	6,50



diamantdurchsetzt
diamond interspersed
entremêlé des diamants
entremezclado con diamantes

2-stufiges Poliersystem für Komposite

2-step polishing system for composite

Système de polissage en 2 étapes pour composites

Sistema de pulimento en 2 etapas para composites



Politur, gelb

Edelkorund Silikon
Korngröße mittel
Bindungshärte weich

Polishing, yellow

High-grade corundum Silic. bond
Grit size medium
Bond hardness soft

Polissage, jaune

Corindon affiné liaison silicone
Taille de grain moyen
Dureté de liaison doux

Pulimento, amarillo

Corindon fino silicona
Tamaño de grano mediano
Dureza de la ligazón blanda

Auch zur Entfernung von
Klebstoffresten nach der
Bracketentfernung geeignet.

Also suitable for the removal of
adhesive residues after bracket
treatment.

Aussi propre à l'enlèvement
des restes d'adhésif après le
traitement de brackets.

También adecuado para la elimi-
nación de retales de adhesivos
después de quitar brackets.



W/RA/CA ISO 618 204 ...	9667/070 030 522 070	9668/030 297 522 030	9669/050 274 522 050
L mm	10,00	7,50	10,00

Endpolitur, blau

Edelkorund,
Silikon
Korngröße fein
Bindungshärte weich

End-polishing, blue

High-grade corundum,
Silicone bond
Grit size fine
Bond hardness soft

Polissage final, bleu

Corindon affiné
Liaison silicone
Taille de grain fin
Dureté de liaison doux

Pulimento final, azul

Corindon fino
Ligazón silicona
Tamaño de grano fino
Dureza de la ligazón blanda



W/RA/CA ISO 618 204 ...	9677/070 030 512 065	9678/030 297 512 030	9679/050 274 512 050
L mm	10,00	7,50	10,00



2-stufiges Poliersystem für Edelmetall-Legierungen, NEM und Amalgam

2-step polishing system for precious and non-precious metal alloys, amalgam

Système de polissage en 2 étapes pour alliages de métaux précieux, non précieux et amalgame

Sistema de pulimento en 2 etapas para aleaciones de metales preciosos y non-preciosos, amalgama

Politur, braun

SiC, PUR
Korngröße mittel
Bindungshärte mittel

Polishing, brown

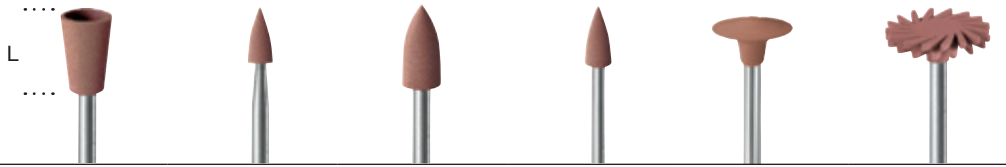
SiC, PUR
Grit size medium
Bond hardness medium

Polissage, marron

SiC, PUR
Taille de grain moyen
Dureté de liaison moyen

Pulimento, marrón

SiC, PUR
Tamaño de grano medio
Dureza de la ligazón media



W/RA/CA ISO 653 204 ... 	9607/065 030 523 065	9608/030 297 523 030	9609/050 274 523 050		9604/100 310 523 100	9611/140 543 523 140
FG ISO 853 314 ... 				9608/030 294 523 030		
L mm	9,50	7,50	10,00	6,50	2,40	1,60

Endpolitur, grün

SiC, PUR
Korngröße fein
Bindungshärte weich

End-polishing, green

SiC, PUR
Grit size fine
Bond hardness soft

Polissage final, vert

SiC, PUR
Taille de grain fin
Dureté de liaison doux

Pulimento final, verde

SiC, PUR
Tamaño de grano fino
Dureza de la ligazón blando



W/RA/CA ISO 653 204 ... 	9617/065 030 512 065	9618/030 297 512 030	9619/050 274 512 050		9621/140 543 512 140
FG ISO 853 314 ... 				9618/030 294 512 030	
L mm	9,50	7,50	10,00	6,50	1,60



2-stufiges diamantdurchsetztes Poliersystem für Keramik / Silikatkeramik

2-step diamond interspersed polishing system for ceramics / silicate ceramics

Système de polissage en 2 étapes, mélangé des diamants pour la céramique / céramique silicatée

Sistema de pulimento en 2 etapas entremezclado con diamantes para cerámica / cerámica de silicatos

Politur, rot gelb

Diamant, PUR
Korngröße mittel
Bindungshärte weich

Polishing, red yellow

Diamant, PUR
Grit size medium
Bond hardness soft

Endpolitur, grün gelb

Diamant, PUR
Korngröße fein
Bindungshärte weich

End-polishing, green yellow

Diamant, PUR
Grit size fine
Bond hardness soft

Polissage, rouge jaune

Diamant, PUR
Taille de grain moyen
Dureté de liaison doux

Pulimento, rojo amarillo

Diamant, PUR
Tamaño de grano mediano
Dureza de la ligazón blando

Polissage final, vert jaune

Diamant, PUR
Taille de grain fin
Dureté de liaison doux

Pulimento final, verde amarillo

Diamante, PUR
Tamaño de grano fino
Dureza de la ligazón blando



W/RA/CA ISO 803 204 ...	9807/060 030 522 060	9808/030 297 522 030	9809/040 257 522 040	9811/140 543 522 140		9817/060 030 512 060	9818/030 297 512 030	9819/040 257 512 040	9821/140 543 512 140
L mm	7,50	7,50	10,00	1,60		7,50	7,50	10,00	1,60



2-stufiges diamantdurchsetztes Poliersystem für Zirkonoxid

2-step diamond interspersed polishing system for zirconium oxide

Système de polissage en 2 étapes entremêlé des diamants pour l'oxyde de zircone

Sistema de pulimento en 2 etapas entremezclado con diamantes para dióxido de circonio

Politur, türkis gelb

Diamant, PUR
Korngröße mittel
Bindungshärte mittel

Polishing, turquoise yellow

Diamant, PUR
Grit size medium
Bond hardness medium

Endpolitur, rosa gelb

Diamant, PUR
Korngröße fein
Bindungshärte mittel

End-polishing, pink yellow

Diamant, PUR
Grit size fine
Bond hardness medium

Polissage, turquoise jaune

Diamant, PUR
Taille de grain moyen
Dureté de liaison moyen

Pulimento, turquesa amarillo

Diamant, PUR
Tamaño de grano mediano
Dureza de la ligazón mediana

Polissage final, rose jaune

Diamant, PUR
Taille de grain fin
Dureté de liaison moyen

Pulimento final, rosa amarillo

Diamante, PUR
Tamaño de grano fino
Dureza de la ligazón mediana



W/RA/CA ISO 803 204 ...	9907/060 030 523 060	9908/030 297 523 030	9909/040 257 523 040	9911/140 543 523 140		9917/060 030 513 060	9918/030 297 513 030	9919/040 257 513 040	9921/140 543 513 140
L mm	7,50	7,50	10,00	1,60		7,50	7,50	10,00	1,60



diamantdurchsetzt / diamond interspersed / entremêlé des diamants / entremezclado con diamantes



Polierbürsten für Restaurationen

Polishing brush for restorations

Brosses à polissage pour les restaurations

Cepillo para el pulido de las restauraciones

SIC Brush

Spezialbürste für die Politur von Restaurationen aus Keramik, Composite und Metalle

Special brush for polishing restorations made from ceramic, composite and metals

Brosses spéciales pour le polissage des restaurations du céramique des composites et métaux

Cepillo especial para el pulido de restauraciones de cerámica, e composites y de metales

für die Anwendung ohne Polierpaste, beige

SiC, Polyamid
Korngröße mittel

for the application without polishing paste, beige

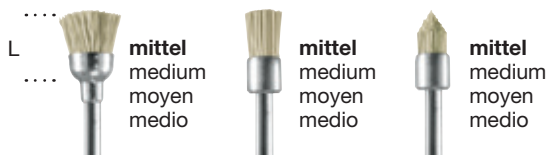
SiC, Polyamide
Grit size medium

pour l'application sans pâte à polir, beige

SiC, Polyamide
Taille de grain moyen

para aplicación sin pasta de pulir, beige

SiC, Polyamid
Tamaño de grano mediano



W/RA/CA ISO 653 204 ... 	9735SiC/060 541 523 060	9730SiC/040 542 523 040	9731SiC/040 129 523 040
L mm	5,50	6,50	6,50

Soft Disc / 4-stufiges Polierscheibensystem für Gold, Komposit und Amalgam

Soft disc / 4 step polishing disc system for gold, composite and amalgam

Soft disque / système de disque de polissage en 4 étapes pour l'or, composite et amalgame

Soft Disc / Sistema de discos de pulimento en 4 etapas para oro, composites y amalgama



Soft Disc

Arbeitsgang: siehe Tabelle
Al₂O₃ Polyester
Korngröße: siehe Tabelle
flexibel

Soft Disc

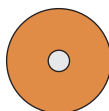
Step: see table
Al₂O₃ Polyester
Grit size: see table
flexible

Soft Disc

Phase de travail: voir tableau
Al₂O₃ Polyester
Taille de grain: voir tableau
flexible

Soft Disc

Fase de trabajo: vea tabla
Al₂O₃ poliéster
Grano: vea tabla
flexible



Soft Disc Träger
Soft Disc mandrel
Soft Disc mandrin
mandril „Soft Disc“



Größe 100 Diameter 100 Taille 100 Tamaño 100 ISO 620 900	9590G/100	9590M/100	9590F/100	9590EF/100
Größe 140 Diameter 140 Taille 140 Tamaño 140 ISO 620 900	9590G/140	9590M/140	9590F/140	9590EF/140
Farbe Colour Couleur Color	rost red rouille óxido	orange orange orange naranja	hellorange light orange orange clair naranja claro	gelb yellow jaune amarillo
Korngröße Grit size Taille de grain Grano	grob coarse gros grueso	mittel medium moyen mediano	fein fine fin fino	extra fein extra fine extra fin extra fino
Arbeitsgang Step	Glätten Smoothing	Vorpolitur Pre-polishing	Glanzpolitur High lustre polishing Polissage brillant	Hochglanz Super high lustre polishing Polissage brillant supérieure
Phase de travail	Lissage	Prépolissage		
Fase de trabajo	Alisado	Prepulimento		



W/RA/CA ISO 330 204 ...	312RS Wst 608 000 000
----------------------------	--------------------------

Soft Disc Set

inklusive 1 Träger 312RS

Soft Disc Set

inclusive 1 mandrel 312RS

Soft disque Set

inclus 1 mandrin 312RS

Soft Disc Set

incl. 1 mandril 312RS



Inhalt: **9590/100 Set** = 25 Scheiben je Körnung, Größe 100
9590/140 Set = 25 Scheiben je Körnung, Größe 140

Content: **9590/100 Set** = 25 disc per grit size, diameter 100
9590/140 Set = 25 disc per grit size, diameter 140

Contenu: **9590/100 Set** = 25 disques par grain, taille 100
9590/140 Set = 25 disques par grain, taille 140

Contenido: **9590/100 Set** = 25 discos por grano, tamaño 100
9590/140 Set = 25 discos por grano, tamaño 140



Polierer und Bürsten für die Prophylaxe

Polishers and brushes for prophylaxis

Polissoirs et brosses pour la prophylaxie

Pulidores y cepillos para profilaxia

für die Anwendung mit Polierpaste, weiß

Silikonpolierer
(ohne Schleifkorn)
Bindungshärte mittel

for the application with polishing paste, white

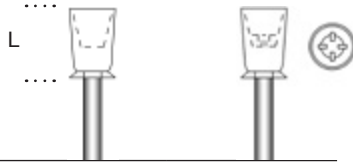
Silicone polisher
(without abrasive grain)
Bond hardness medium

pour l'application avec pâte à polir, blanc

Polissoir en Silicone
(sans grain abrasif)
Dureté de liaison moyen

para aplicación con pasta de pulir, blanco

Pulidores de silicona
(sin grano abrasivo)
Dureza de la ligazón media



W/RA/CA ISO 008 204 ...	9630/060 030 003 060	9631/060 034 003 060
L mm	10,00	10,00

Einmalinstrument
Single use instrument
Usage unique
Usar una vez

für die Anwendung ohne Polierpaste, weiß, grün, gelb

BIMS PUR,
Korngröße extra fein

for the application without polishing paste, white, green, yellow

Pumice PUR,
Grit size fine

pour l'application sans pâte à polir, blanc, vert, jaune

BIMS PUR,
Taille de grain extra fin

para aplicación sin pasta de pulir, blanco, verde, amarillo

BIMS PUR,
Tamaño de grano fino



W/RA/CA ISO 003 244 ...	9633M/070 034 503 070	9633S/070 034 502 070	9633SS/070 034 501 070
L mm	10,00	10,00	10,00

Einmalinstrument / Kunststoffschaft
Single use instrument / plastic shank
Usage unique / Tige en matière plastique
Usar una vez / material del mango de plástico

für die Anwendung mit Polierpaste, weiß

Polyamidbürsten
(ohne Schleifkorn)

for the application with polishing paste, white

Polyamide brushes
(without abrasive grit)

pour l'application avec pâte à polir, blanc

Brosse polyamide
(sans grain abrasif)

para aplicación con pasta de pulir, blanco

Cepillos de poliamid
(sin grano abrasivo)



W/RA/CA ISO 110 204 ...	9635/065 541 003 065	9730/040 542 003 040	9731/040 129 003 040	9635S/065 541 002 065
L mm	4,50	6,00	6,50	4,50

Einmalinstrumente
Single use instruments
Usage unique
Usar una vez

Schleifkörper grün und weiß

Abrasives green and white

Abrasifs vert et blanc

Abrasivos verdes y blancos



für Keramik, Kunststoffe, Metall-Legierungen, Schmelz

Siliziumkarbid
Schleifkörper (SiC), grün
Keramische Bindung
Korngröße mittel
Bindungshärte mittel

for ceramic, acrylics, metal alloys, enamel

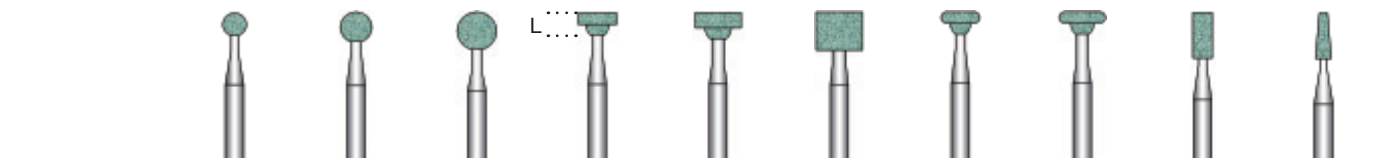
Silicon carbide abrasives
(SiC), green
Ceramic bond
Grit size medium
Bonding hardness medium

pour céramique, acrylique, alliages métalliques, émail

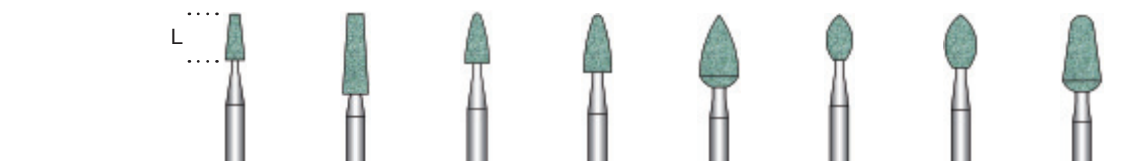
Abrasifs en carbure de silicium (SiC), vert
Liaison céramique
Taille de grain moyen
Dureté de liaison moyen

para cerámica, acrílico, aleaciones metálicas, esmalte

Abrasivos de carburo de silicio (SiC), verde
Ligazón cerámica
Tamaño de grano medio
Dureza de la ligazón media



W/RA/CA ISO 655 204 ...	601/030 001 523 030	602/040 001 523 040	603/050 001 523 050	619/050 042 523 050	622/060 042 523 060	624/060 109 523 060	626/050 068 523 050	627/060 068 523 060	637/025 110 523 025	648/020 171 523 020
L mm	-	-	-	2,90	3,40	5,00	2,90	2,90	6,00	6,00



W/RA/CA ISO 655 204 ...	649/025 171 523 025	652/033 173 523 033	661/030 243 523 030	662/035 243 523 035	663/050 243 523 050	666/033 257 523 033	667/040 257 523 040	671/050 260 523 050
L mm	6,00	10,50	6,50	7,50	9,50	6,00	7,00	10,00

für Feinstbearbeitung von Composites

Edelkorund Arkansas
Schleifkörper (Al₂O₃), weiß
Keramische Bindung
Korngröße extra fein
Bindungshärte hart

for smooth grinding of composites

High-grade corundum
Arkansas abrasives (Al₂O₃), white
Ceramic bond
Grit size extra fine
Bonding hardness hard

pour le finissage de composites

Abrasifs Arkansas
en corindon affiné (Al₂O₃), blanc
Liaison céramique
Taille de grain extra fin
Dureté de liaison dur

para correcciones finas de composite

Abrasivos Arkansas
de corindón fino (Al₂O₃), blanco
Ligazón cerámica
Tamaño de grano extra fino
Dureza de la ligazón dura



FG ISO 635 314 ...	601/030 001 504 030	649/025 171 504 030	653/030 204 504 030	661/030 243 504 030	638/030 110 504 030
W/RA/CA ISO 635 204 ...	601/030 001 504 030	649/025 171 504 030	653/030 204 504 030	661/030 243 504 030	
L mm	-	6,00	10,50	6,50	6,0



Zahntechnik

Dental Technique
Prothese Dentaire
Protesis Dental



Universal Vorpolierer für alle Werkstoffe

Universal pre-polishers for all materials

Pré-polissoirs universels pour tous matériels de restauration

Pre-Pulidores universales para todos los materiales en el laboratorio

Glätten, weiß

SiC, Silikon
Korngröße grob
Bindungshärte weich

Smoothing, white

SiC, Silicone
Grit size coarse
Bond hardness soft

Lissage, blanc

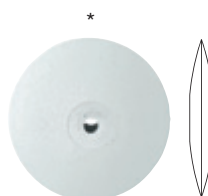
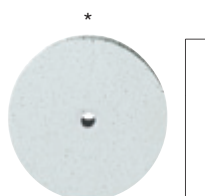
SiC, silicone
Taille de grain gros
Dureté de liaison doux

Alisado, blanco

SiC, silicona
Tamaño de grano grueso
Dureza de la ligazón blanda



H/HP/PM ISO 658 104 ...	9702G/145 044 532 145	9706G/055 257 532 055
L mm	2,50	15,00



Unmontiert/Unmounted/ Non-monté/Sin montar ISO 658 900 ...	9602G/220 372 532 220	9603G/220 303 532 220
L mm	030	040

Vorpolitur Modellguß- legierungen, CrCo, mocca

SiC PUR
Korngröße mittel
Bindungshärte hart

Pre-polishing for model casting, CrCo, mocha

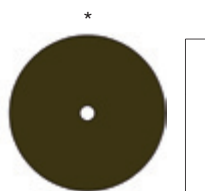
SiC PUR
Grit size medium
Bond hardness medium

Prépolissage pour stellite, CrCo, mocca

SiC PUR
Taille de grain moyen
Dureté de liaison moyen

Prepulimento para aleaciones de colados, CrCo, moca

SiC PUR
Tamaño de grano medio
Dureza de la ligazón media



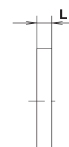
*Besonders hohe Standzeit!
Very high endurance!
Durabilité prolongée!
Duración muy larga!*



Unmontiert/Unmounted/ Non-monté/Sin montar ISO 653 900	9660/220 372 524 220
L mm	3,00

* Träger siehe Seite 37 / Mandrels see page 37 / Mandrins voir page 37 / mandriles vea página 37

L = Arbeitsteillänge mm / working part length mm / longueur de la partie travaillante mm / longitud de la parte de fresado mm



2-stufiges Poliersystem für Edelmetall-Legierungen

2-step polishing system for precious metal alloys

Système de polissage en 2 étapes pour alliages de métaux précieux

Sistema de pulimento en 2 etapas para aleaciones de metales preciosos



Politur, braun

SiC, PUR
Korngröße mittel
Bindungshärte mittel

Polishing, brown

SiC, PUR
Grit size medium
Bond hardness medium

Polissage, marron

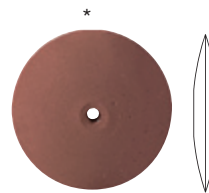
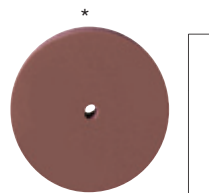
SiC, PUR
Taille de grain moyen
Dureté de liaison moyen

Pulimento, marrón

SiC, PUR
Tamaño de grano medio
Dureza de la ligazón media



H/HP/PM ISO 653 104 ...	9702/145 044 523 145	9706/055 257 523 055	9704/050 292 523 050
L mm	2,00	18,00	16,00



Unmontiert / Unmounted / Non-monté / Sin montar ISO 653 ...	9602/220 900 372 523 220	9603/220 900 303 523 220	9605/030 000 114 523 030
L mm	3,00	4,00	23,00

Endpolitur, grün

SiC, PUR
Korngröße fein
Bindungshärte weich

End polishing, green

SiC, PUR
Grit size fine
Bond hardness soft

Polissage final, vert

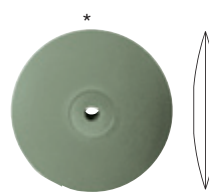
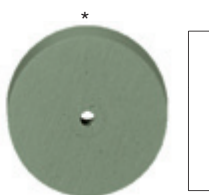
SiC, PUR
Taille de grain fin
Dureté de liaison doux

Pulimento final, verde

SiC, PUR
Tamaño de grano fino
Dureza de la ligazón blanda



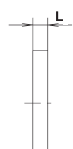
H/HP/PM ISO 653 104 ...	9712/145 044 512 145	9716/055 257 512 055
L mm	2,00	18,00



Unmontiert / Unmounted / Non-monté / Sin montar ISO 653 ...	9612/220 900 372 512 220	9613/220 900 303 512 220	9615/030 000 114 512 030
L mm	3,00	4,00	22,00

* Träger siehe Seite 37 / Mandrels see page 37 / Mandrins voir page 37 / mandriles vea página 37

L = Arbeitsteillänge mm / working part length mm / longueur de la partie travaillante mm / longitud de la parte de fresado mm





Diamantdurchsetzte Schleifkörper für Keramik / Silikatkeramik und Zirkonoxid

Diamond interspersed abrasives for ceramics / silicate ceramics and zirconium oxide

Abrasifs mélangés des diamants pour la céramique / la céramique silicatée et l'oxyde de zircon

Abrasivos entremezclados con diamantes para cerámica / cerámica de silicatos y dióxido de circonio

Formschleifen, grau grün

Diamant, synthetisch gebunden
Korngröße grob
Bindungshärte x-hard

Moulding, grey green

Diamond, synthetic bond
Grit size coarse
Bond hardness x-hard

Meulage façonné, gris vert

Diamant, liaison synthétique
Taille de grain gros
Dureté de liaison x-dur

Rectificado, gris verde

Diamante, ligar sintética
Tamaño de grano grueso
Dureza de la ligazón extra dura



H/HP/PM ISO 803 104 ...	D712/120 044 535 120	D733/040 173 535 040	D732/050 113 535 050
L mm	2,00	10,00	13,00



2-stufiges diamantdurchsetztes Poliersystem für Keramik / Silikatkeramik

2-step diamond interspersed polishing system for ceramics / silicate ceramics

Système de polissage en 2 étapes, mélangé des diamants pour la céramique / céramique silicatée

Sistema de pulimento en 2 etapas entremezclado con diamantes para cerámica / cerámica de silicatos

Politur, rot gelb

Diamant, PUR
Korngröße mittel
Bindungshärte mittel

Polishing, red yellow

Diamant, PUR
Grit size medium
Bond hardness medium

Polissage, rouge jaune

Diamant, PUR
Taille de grain moyen
Dureté de liaison moyen

Pulimento, rojo amarillo

Diamante, PUR
Tamaño de grano medio
Dureza de la ligazón media



H/HP/PM ISO 803 104 ...	9952/110 044 523 110	9954/040 257 523 040	9953/260 303 523 260
L mm	2,00	13,00	2,00



Endpolitur, grün gelb

Diamant, PUR
Korngröße fein
Bindungshärte mittel

End-polishing, green yellow

Diamond, PUR
Grit size fine
Bond hardness medium

Polissage final, vert jaune

Diamant, PUR
Taille de grain fin
Dureté de liaison moyen

Pulimento final, verde amarillo

Diamante, PUR
Tamaño de grano fino
Dureza de la ligazón media



H/HP/PM ISO 803 104 ...	9962/110 303 513 260	9964/040 257 513 040	9963/260 044 513 110
L mm	2,00	13,00	2,00



diamantdurchsetzt / diamond interspersed / entremêlé des diamants / entremezclado con diamantes



2-stufiges diamantdurchsetztes Poliersystem für Zirkonoxid

2-step diamond interspersed polishing system for zirconium oxide

Système de polissage en 2 étapes entremêlé des diamants pour l'oxyde de zirconium

Sistema de pulimento en 2 etapas entremezclado con diamantes para óxido de circonio



Politur, türkis gelb

Diamant, PUR
Korngröße mittel
Bindungshärte hart

Polishing, turquoise yellow

Diamant, PUR
Grit size medium
Bond hardness hard

Polissage, turquois jaune

Diamant, PUR
Taille de grain moyen
Dureté de liaison dur

Pulimento, turquesa amarillo

Diamante, PUR
Tamaño de grano media
Dureza de la ligazón dura



H/HP/PM ISO 803 104 ...	9852/110 044 524 110	9854/040 257 524 040	9853/260 303 524 260
L mm	2,00	13,00	2,00

Endpolitur, rosa gelb

Diamant, PUR
Korngröße fein
Bindungshärte hart

End-polishing, pink yellow

Diamond, PUR
size fine
Bond hardness hard

Polissage final, rose jaune

Diamant, PUR
Taille de grain fin
Dureté de liaison dur

Pulimento final, rosa amarillo

Diamante, PUR
Tamaño de grano fino
Dureza de la ligazón dura



H/HP/PM ISO 803 104 ...	9862/110 044 514 110	9864/040 257 514 040	9863/260 303 514 260
L mm	2,00	13,00	2,00



Dia-Disc

Hochflexible, diamantdurchsetzte Kunststoffscheiben zum Vorschleifen oder Feinschleifen von Keramik und Komposit.

Diamant, Kunststoffbindung
Montiert

A high flexible interspersed diamond synthetic disc for pre-grinding and moulding ceramics and composites.

Diamond, Acrylic bond
Mounted

Disques synthétique entremêlé des diamants, extrêmement flexible, pour les prépolissage et modelage de la céramique et des composites.

Diamant, Liaison résine Monté

Un disco sintético entremezclado con diamantes de extrema flexibilidad para prepulimento y correcciones de cerámica y composites.

Diamante, Ligazón acrílico
Montado

Vorschleifen, dunkelgrün

Korngröße grob

Pre-grinding, dark green

Grit size coarse

Feinschleifen, ziegel

Korngröße mittel

Fine-grinding, brick coloured

Grit size medium

Prépolissage, vert foncé

Taille de grain gros

Prepulimento, verde oscuro

Tamaño de grano grueso

Polissage fin, brique

Taille de grain moyen

Pulimento fino, ladrillo

Tamaño de grano medio



H/HP/PM ISO 803 104 ...	9690G/220 354 534 220
L mm	0,30

9690M/220 354 524 220
0,25



diamantdurchsetzt
diamond interspersed
entremêlé des diamants
entremezclado con diamantes



3-stufiges Poliersystem für Kunststoff

3-step polisher system for acrylic

Système de polissage en 3 étapes pour acrylique

3 etapas de pulimento para acrílico

Glätten, grün

SiC, Silikon
Korngröße grob
Bindungshärte mittel

Smoothing, green

SiC, Silicone
Grit size coarse
Bond hardness medium

Lissage, vert

SiC, silicone
Taille de grain gros
Dureté de liaison moyen

Alisado, verde

SiC, silicona
Tamaño de grano grueso
Dureza de la ligazón media



H/HP/PM ISO 658 104 ...	9626G/055 284 533 055	9626G/100 251 533 100	9626G/120 251 533 120	9628G/065 497 533 065	9628G/100 497 533 100
L mm	16,00	20,00	22,00	17,00	24,00

Politur, anthrazit

SiC, Silikon
Korngröße mittel
Bindungshärte mittel

Polishing, anthrazite

SiC, Silicone
Grit size medium
Bond hardness medium

Polissage, anthrazite

SiC, silicone
Taille de grain moyen
Dureté de liaison moyen

Pulimento, antracita

SiC, silicona
Tamaño de grano medio
Dureza de la ligazón media



H/HP/PM ISO 658 104 ...	9626/055 284 523 055	9626/100 251 523 100	9626/120 251 523 120	9628/065 497 523 065	9628/100 497 523 100
L mm	16,00	20,00	22,00	17,00	24,00

Endpolitur, khaki

SiC, Silikon
Korngröße fein
Bindungshärte mittel

End-polishing, khaki

SiC, Silicone
Grit size fine
Bond hardness medium

Polissage final, kaki

SiC, silicone
Taille de grain fin
Dureté de liaison moyen

Pulimento final, caqui

SiC, silicona
Tamaño de grano fino
Dureza de la ligazón media



H/HP/PM ISO 658 104 ...	9622/055 284 513 055	9622/100 251 513 100	9622/120 251 513 100	9624/065 497 513 060	9624/100 497 513 100
L mm	16,00	20,00	22,00	17,00	24,00

SOFT WHEELS, imprägnierte Baumwollschwabbel für Metalle

SOFT WHEELS; impregnated buffs for metals

SOFT WHEELS, meulette coton imprégnées pour métaux

SOFT WHEELS, discos de algodón impregnados para pulir metales



Baumwollschwabbel imprägniert (Einsatz ohne Polierpaste)

Impregnated cotton buffs (application without polishing paste)

Meulettes coton imprégnées (utilisation sans pâte à polir)

Discos de algodón impregnados (sin uso de pasta para pulir)

Vorpolitur, grün

Edelkorund (Al_2O_3)
Korngröße mittel

Pre-polishing, green

Corundum (Al_2O_3)
Grit size medium

Glanzpolitur, pink

Edelkorund (Al_2O_3)
Korngröße extra fein

High-lustre polishing, pink

Corundum (Al_2O_3)
Grit size extra fine

Prépolissage, vert

Corindon (Al_2O_3)
Taille de grain moyen

Prepulimento, verde

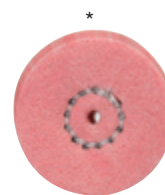
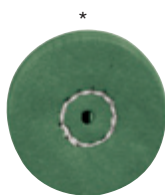
Corindon (Al_2O_3)
Tamaño de grano medio

Polissage brillant, rose

Corindon (Al_2O_3)
Taille de grain extra fin

Pulimento brillo, fucsia

Corindon (Al_2O_3)
Tamaño de grano extra fino



ISO 010 900 ...	9544M/220 372 521 220		9544F/220 372 501 220	
L mm	3,00		3,00	

Schwabbel

Polishing buffs

Disques à polir

Discos de trapos

Cambric, feiner Nesselstoff für Hochglanzpolitur mit Diamantpaste.

Cambric, fine nettle cloth for high-lustre polishing with diamond paste.

Cambrai, mousseline pour le polissage spéculaire avec la pâte de diamants.

Cambrayón, fino para el pulimento de alto brillo con pastas de diamante.

Wildleder, für Hochglanzpolitur nach dem Pasteneinsatz.

Chamois, for high-lustre polishing after the use of paste.

Chamois, pour le polissage spéculaire après l'utilisation de la pâte.

Gamuza, para el pulimento de alto brillo tras la utilización de pastas.

Baumwolle, für abschließende Hochglanzpolitur nach dem Pasteneinsatz.

Cotton, for the final high-lustre polishing after the use of paste.

Coton, pour le polissage spéculaire de finition après l'utilisation de la pâte.

Algodón, para el pulimento de alto brillo de acabado tras la utilización de pastas.

Microfaser für abschließende Hochglanzpolitur nach dem Pasteneinsatz.

Microfiber for the final high-lustre polishing after using paste.

Microfibre pour le polissage spéculaire à la fin après l'utilisation de la pâte.

Micro fibra para el pulimento de alto brillo después el uso de pastas de pulir.

Bohrung Ø 1,7 mm / Ø of centre hole 1,7 mm / alésage Ø 1,7 mm / perforacion Ø 1,7 mm



Montiert / Mounted
Monté / Montado



Unmontiert / Unmounted / Non-monté / Sin montar	9641/220 050 900 373 000 220	9642/220 040 900 373 000 220	9643/220 050 900 373 000 220	9644/250 _____
ISO				

* Träger siehe Seite 37 / Mandrels see page 37 / Mandrins voir page 37 / mandriles vea página 37



Bürsten

Brushes

Brosses

Cepillos

Chungking, harte Borsten,
für die Politur mit Paste.
Chungking, hard bristles,
for the polishing with paste.
Chungking, durs, pour le
polissage avec la pâte.
Chungking, duras, para el
pulimento con pasta.

Ziegenhaar, weiche Borsten,
für die Politur mit Paste.
Goat hair, soft bristles, for the
polishing with paste.
Poils de chèvre, doux, pour le
polissage avec la pâte.
Cerdas de cabra, blandas,
para el pulimento con pasta.

Bohrung Ø 1,7 mm / Ø of centre hole 1,7 mm / alésage Ø 1,7 mm / perforacion Ø 1,7 mm



Unmontiert / Unmounted /
Non-monté / Sin montar
ISO

9636/190

100 900 543 000 190

9638/190

090 900 543 000 190

Pferdehaar, harte Borsten,
für die Politur mit Paste.
Horsehair, hard bristles, for
the polishing with paste.
Poils de cheval, durs, pour
le polissage avec la pâte.
Cerdas de caballo, duras,
para el pulimento con pasta.

Ziegenhaar, weiche Borsten,
für die Politur mit Paste.
Goat hair, soft bristles, for the
polishing with paste.
Poils de chèvre, doux, pour le
polissage avec la pâte.
Cerdas de cabra, blandas, para
el pulimento con pasta.



H/HP/PM
ISO

9736/140

100 104 543 000 140

9738/140

090 104 543 000 140

9738/220

090 104 543 000 220

für Keramik, Kunststoffe, Metall-Legierungen

Siliziumkarbid Schleifkörper (SiC), grün

Keramische Bindung
Korngröße mittel
Bindungshärte mittel

for ceramic, acrylics, metal alloys

Silicon carbide abrasives (SiC), green

Ceramic bond
Grit size medium
Bonding hardness medium

pour céramique, acrylique, alliages métalliques

Abrasifs en carbure de silicium (SiC), vert

Liaison céramique
Taille de grain moyen
Dureté de liaison moyen

para cerámica, acrílico, aleaciones metálicas

Abrasivos de carburo de silicio (SiC), verde

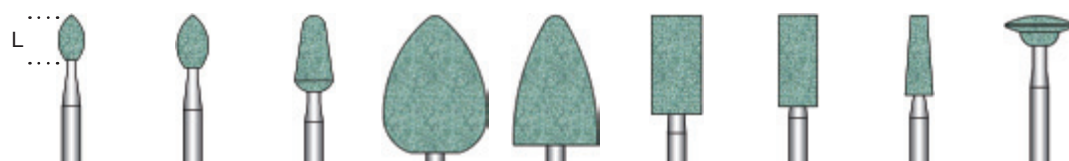
Ligazón cerámica
Tamaño de grano medio
Dureza de la ligazón media



H/HP/PM ISO 655 104 ...	601/030 001 523 030	602/040 001 523 040	609/060 001 523 060	613/065 014 523 065	619/050 042 523 050	622/060 042 523 060	628/060 069 523 060	632/065 304 523 065	633/085 304 523 085
L mm	-	-	6,50	3,00	2,90	3,40	4,40	2,80	3,80



H/HP/PM ISO 655 104 ...	637/025 110 523 025	639/035 110 523 035	649/025 171 523 025	651/033 171 523 033	652/033 171 523 033	661/030 243 523 030	662/035 243 523 035	663/050 243 523 050	665/065 273 523 065
L mm	6,00	6,00	6,00	6,00	10,50	6,50	7,50	9,50	13,00



H/HP/PM ISO 655 104 ...	666/033 257 523 033	667/040 257 523 040	671/050 260 523 050	743/135 254 523 135	744/110 273 523 110	731/065 107 523 065	732/050 107 523 050	733/035 168 523 035	734/090 316 523 090
L mm	6,00	7,00	10,00	18,00	17,00	13,00	12,00	10,50	3,90



CERA-PLUS Schleifkörper

CERA-PLUS abrasives

Abrasifs CERA-PLUS

Abrasivos CERA-PLUS

für Keramik

Siliziumkarbid Schleifkörper (SiC), grün

Keramische Bindung
Korngröße fein
Bindungshärte mittel

for ceramics

Silicon carbide abrasives (SiC), green

Ceramic bond
Grit size fine
Bonding hardness medium

pour céramique

Abrasifs en carbure de silicium (SiC), vert

Liaison céramique
Taille de grain fin
Dureté de liaison moyen

para cerámica

Abrasivos de carburo de silicio (SiC), verde

Ligazón cerámica
Tamaño de grano fino
Dureza de la ligazón media



H/HP/PM ISO 655 104 ...	CP613/065 014 512 065	CP649R/025 197 512 025	CP652R/033 199 512 033	CP671/050 260 512 050	CP732/050 107 512 050	CP728/170 023 512 170
L mm	3,00	6,00	10,50	10,00	12,00	7,00

Schleifräder

Abrasive wheels

Meules abrasifs

Ruedas abrasivas

für Keramik, Metall- Legierungen, Kunststoff

Siliziumkarbid Schleifräder (SiC), grün

Keramische Bindung
Unmontiert,
Bohrung Ø 1,8 mm
Korngröße mittel
Bindungshärte mittel

for ceramics, acrylics, metal alloys

Silicon carbide abrasive wheels (SiC), green

Ceramic bond
Unmounted,
Ø of centre hole 1,8 mm
Grit size medium
Bonding hardness medium

pour céramiques, acrylique, alliages métalliques

Meules abrasifs en carbure de silicium (SiC), vert

Liaison céramique
Non-monté,
alésage Ø 1,8 mm
Taille de grain moyen
Dureté de liaison moyen

para cerámica, acrílico, aleaciones metálicas

Ruedas abrasivos de carburo de silicio (SiC), verde

Ligazón cerámica
Sin montar,
agujero Ø 1,8 mm
Tamaño de grano medio
Dureza de la ligazón media



ISO 655 900 ...	763/130 373 523 130	773/190 373 523 190
L mm	4,50	4,50

Trennscheiben

Separating discs

Disques à separer

Discos para separar



für Edelmetall-Aufbrenn- legierungen und Keramik

**Siliziumkarbid
Trennscheiben (SiC), grün**

Kunsthartzbindung
Unmontiert
Bohrung Ø 1,8 mm
Korngröße mittel
Bindungshärte hart

for precious metal alloys and ceramics

**Silicon carbide
Separating discs (SiC), green**

Resin bond
Unmounted
Ø of centre hole 1,8 mm
Grit size medium
Bonding hardness hard

pour alliages métallique précieux et céramiques

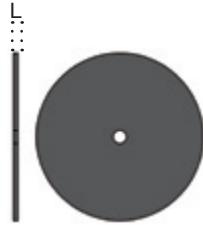
**Disques à separer en carbure
de silicium (SiC), vert**

Liaison résine
Non-monté
alésage Ø 1,8 mm
Taille de grain moyen
Durété de liaison dur

para aleaciones de metales preciosas y cerámica

**Discos para separar de carburo
de silicio (SiC), verde**

Ligazón resina
Sin montar
agujero Ø 1,8 mm
Tamaño de grano medio
Dureza de la ligazón dura



ISO 653 900 ...	436/220 329 524 220
L mm	0,60

Schleifräder

Abrasives wheels

Meules abrasifs

Ruedas abrasivas



für Kunststoffe und Metall-Legierungen

**Siliziumkarbid
Schleifräder (SiC),
grün**

Keramische Bindung
Unmontiert
Bohrung Ø 6,5 mm
Stärke 6,5 mm
Korngröße mittel, grob
Bindungshärte mittel

for acrylics and metal alloys

**Silicon carbide
abrasive wheels (SiC),
green**

Ceramic bond
Unmounted
Ø of centre hole 6,5 mm
Thickness 6,5 mm
Grit size medium, coarse
Bonding hardness
medium

pour résines et alliages métalliques

**Meules abrasifs en
carbure de silicium (SiC),
vert**

Liaison céramique
Non-monté
Alésage Ø 6,5 mm
Epaisseur 6,5 mm
Taille de grain moyen,
gros
Durété de liaison moyen

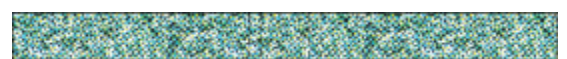
para acrílico y aleaciones metálicas

**Ruedas abrasivos de
carburo de silicio (SiC),
verde**

Ligazón cerámica
Sin montar
agujero Ø 6,5 mm
Espesor 6,5 mm
Tamaño de grano medio,
grueso
Dureza de la ligazón media

mittel / medium / moyen / medio

grob / coarse / gros / grueso



ISO 653 920 ...	798/750 375 523 750	798/750 375 533 750
L mm	6,50	6,50



HITZLOS Schleifräder

HITZLOS abrasive wheels

HITZLOS meules abrasifs

HITZLOS ruedas abrasivas

für kühles, trockenes Schleifen von Keramik und Metall-Legierungen

Siliziumkarbid Schleifräder (SiC)

Magnesitbindung
Unmontiert
Bohrung Ø 1,8 mm
Stärke 2,0/3,0/4,5 mm
Korngröße mittel
Bindungshärte weich

Trocken schleifen, nicht desinfizieren oder sterilisieren; trocken lagern

for heatless and dry grinding of ceramics and metal alloys

Silicon carbide abrasive wheels (SiC)

Magnesite bond
Unmounted
Ø of centre hole 1,8 mm
Thickness 2,0/3,0/4,5 mm
Grit size medium
Bonding hardness soft

Dry grinding, no disinfection, no sterilization; dry storage

pour le meulage froid et sec de céramique et alliages métalliques

Meules abrasifs en carbure de silicium (SiC)

Liaison magnésite
Non-monté
alésage Ø 1,8 mm
Epaisseur 2,0/3,0/4,5 mm
Taille de grain moyen
Dureté de liaison doux

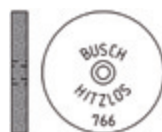
Meuler au sec, ni désinfecter, ni stériliser; stocker au sec

esmerilar frío y seco cerámica y aleaciones metálicas

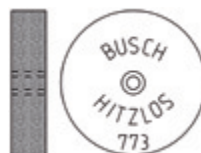
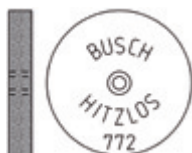
Ruedas abrasivas de carburo de silicio (SiC)

Ligazón magnesita
Sin montar
agujero Ø 1,8 mm
Espesor 2,0/3,0/4,5 mm
Tamaño de grano medio
Dureza de la ligazón blanda

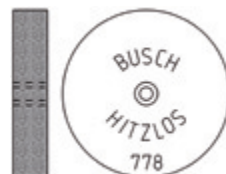
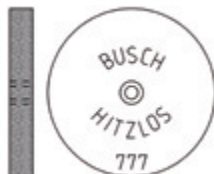
Esmerilar en seco, ni desinfectar, ni esterilizar; almacenar en seco



ISO 654 900 ...	761/130 371 522 130	762/130 372 522 130	766/160 371 522 160	767/160 372 522 160
L mm	2,00	3,00	2,00	3,00



ISO 654 900 ...	771/190 371 522 190	772/190 372 522 190	773/190 373 522 190
L mm	2,00	3,00	4,50



ISO 654 900 ...	776/220 371 522 220	777/220 372 522 220	778/220 373 522 220
L mm	2,00	3,00	4,50



ISO 654 900 ...	782/250 372 522 250	783/250 373 522 250
L mm	3,00	4,50

SILENT Schleifräder

SILENT abrasive wheels

SILENT meules abrasifs

SILENT ruedas abrasivas



für feinstes Schleifen von Keramik und Metall- Legierungen

Siliziumkarbid Schleifräder (SiC)

Magnesitbindung
Unmontiert
Bohrung Ø 1,8 mm
Stärke 2,0/3,0/4,5 mm
Korngröße fein
Bindungshärte weich

**Trocken schleifen,
nicht desinfizieren
oder sterilisieren;
trocken lagern**

for finest grinding of ceramics and metal alloys

Silicon carbide abrasive wheels (SiC)

Magnesite bond
Unmounted
Ø of centre hole 1,8 mm
Thickness 2,0/3,0/4,5 mm
Grit size fine
Bonding hardness soft

**Dry grinding,
no disinfection,
no sterilization;
dry storage**

pour le meulage très fin de céramique et alliages métalliques

Meules abrasifs en carbure de silicium (SiC)

Liaison magnésite
Non-monté
alésage Ø 1,8 mm
Epaisseur 2,0/3,0/4,5 mm
Taille de grain fin
Dureté de liaison douce

**Meuler au sec,
ni désinfecter,
ni stériliser;
stocker au sec**

esmerilar de forma fina la cerámica y aleaciones metálicas

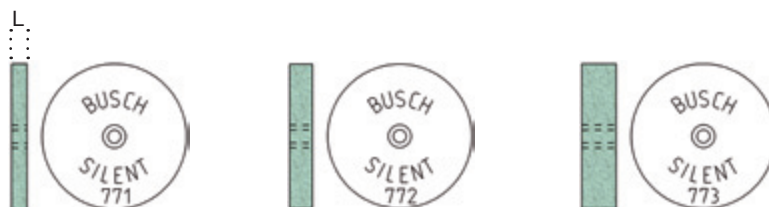
Ruedas abrasivas de carburo de silicio (SiC)

Ligazón magnesita
Sin montar
agujero Ø 1,8 mm
Espesor 2,0/3,0/4,5 mm
Tamaño de grano fino
Dureza de la ligazón blanda

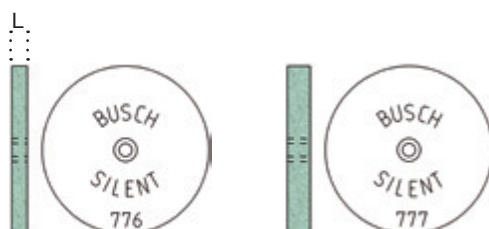
**Esmerilar en seco,
ni desinfectar,
ni esterilizar;
almacenar en seco**



ISO 654 900 ...	761/130 371 512 130	762/130 372 512 130	766/160 371 512 160	767/160 372 512 160	768/160 373 512 160
L mm	2,00	3,00	2,00	3,00	4,50



ISO 654 900 ...	771/190 371 512 190	772/190 372 512 190	773/190 373 512 190
L mm	2,00	3,00	4,50



ISO 654 900 ...	776/220 371 512 220	777/220 372 512 220
L mm	2,00	3,00



Schleifkörper

Abrasives

Abrasifs

Abrasivos

für mittelharte Metall-Legierungen

Edelkorund Schleifkörper (Al₂O₃), rosa

Keramische Bindung

Korngröße mittel

Bindungshärte mittel

for medium hard metal alloys

High-grade corundum abrasives (Al₂O₃), pink

Ceramic bond

Grit size medium

Bonding hardness medium

pour alliages métalliques moyen-durs

Abrasifs en corindon affiné (Al₂O₃), rose

Liaison céramique

Taille de grain moyen

Dureté de liaison moyen

para aleaciones metálicas media duras

Abrasivos de corindon fino (Al₂O₃), rosa

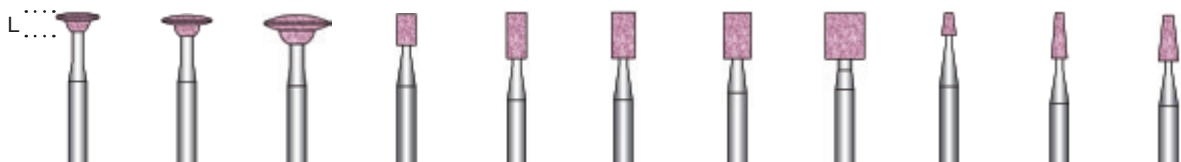
Ligazón cerámica

Tamaño de grano medio

Dureza de la ligazón media



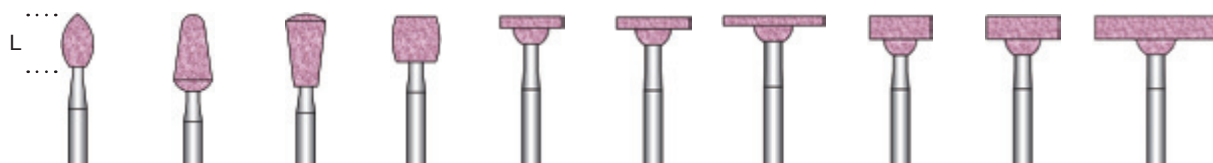
H/HP/PM ISO 625 104 ...	601/030 001 523 030	602/040 001 523 040	603/050 012 523 050	609/060 012 512 060	613/065 014 523 065	621/060 041 523 060	619/050 045 230 050	620/050 043 523 050	623/060 043 523 060	624/060 109 523 060	627/060 068 523 060
L mm	-	-	-	6,50	3,00	2,40	2,90	3,00	3,00	5,00	2,90



H/HP/PM ISO 625 104 ...	631/055 304 523 055	632/065 304 523 065	633/085 304 523 085	636/025 109 523 025	637/025 110 523 025	638/030 110 523 030	639/035 110 523 035	640/050 110 523 050	646/018 169 523 018	648/020 171 523 020	649/025 171 523 025
L mm	2,50	2,80	3,90	4,00	6,00	6,00	6,00	6,00	3,00	6,00	6,00



H/HP/PM ISO 625 104 ...	650/028 171 523 028	651/033 171 523 033	652/033 173 523 033	656/040 254 523 040	657/050 254 523 050	658/065 254 523 065	661/030 243 523 030	662/035 243 523 035	663/050 243 523 050	665/065 273 523 065	666/033 257 523 033
L mm	6,00	6,00	10,50	4,80	5,50	8,80	6,50	7,50	9,50	13,00	6,00



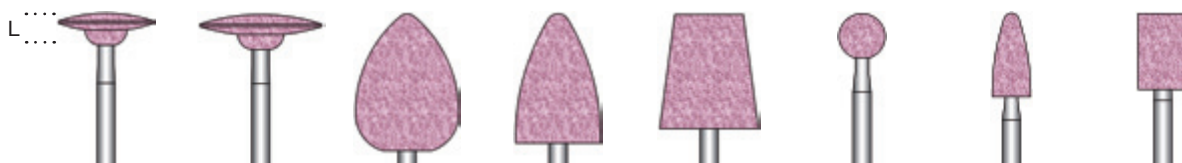
H/HP/PM ISO 625 104 ...	667/040 257 523 040	671/050 260 523 050	677/050 237 523 050	682/060 280 523 060	701/080 041 523 080	702/095 041 523 095	703/130 041 523 130	711/080 042 523 080	712/095 042 523 095	716/160 372 523 160
L mm	7,00	10,00	9,50	6,00	3,60	3,60	3,30	5,10	5,10	5,00

Schleifkörper

Abrasives

Abrasifs

Abrasivos



H/HP/PM ISO 625 104 ...	721/125 304 523 125	722/160 304 523 160	743/135 254 523 135	744/110 273 523 110	749/130 175 523 130	755/060 001 523 060	759/050 273 523 050	760/065 112 523 065
L mm	4,20	4,60	18,00	17,00	15,00	-	11,00	10,00

für mittelharte Metall-Legierungen wie Chrom-Kobalt

Mittlere Umdrehungszahlen

for medium hard metal alloys like chrome-cobalt

Medium speed

pour alliages métalliques moyen-durs comme chrome-cobalt

Vitesse moyenne

para aleaciones metálicas media-duras como cromo-cobalto

a revoluciones medias



H/HP/PM ISO 625 104 ...	731/065 107 523 065	732/050 107 523 050	733/035 168 523 035	734/090 316 523 090
L mm	13,00	12,00	10,50	3,90

Schleifräder

Abrasive wheels

Meules abrasifs

Ruedas abrasivas

für mittelharte Metall-Legierungen wie Chrom-Kobalt

Edelkorund Schleifräder (Al₂O₃), rosa

Keramische Bindung
Unmontiert
Bohrung Ø 1,8 mm
Korngröße mittel
Bindungshärte mittel

for medium hard metal alloys like chrome-cobalt

High-grade corundum abrasive wheels (Al₂O₃), pink

Ceramic bond
Unmounted
Ø of centre hole 1,8 mm
Grit size medium
Bonding hardness medium

pour alliages métalliques moyen-durs comme chrome-cobalt

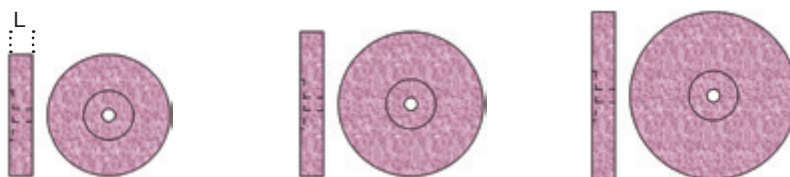
Meules abrasifs en corindon affiné (Al₂O₃), rose

Liaison céramique
Non-monté
alésage Ø 1,8 mm
Taille de grain moyen
Dureté de liaison moyen

para aleaciones metálicas media-duras como cromo-cobalto

Abrasivos de corindon fino (Al₂O₃), rosa

Ligazón cerámica
Sin montar
agujero Ø 1,8 mm
Tamaño de grano medio
Dureza de la ligazón media



ISO 625 900 ...	767/160 372 523 160	772/190 372 523 190	777/220 372 523 220
L mm	3,00	3,00	3,00



Trennscheiben

Cutting-off discs
Disques à separer
Discos separadores

für Chrom-Kobalt und andere Metall-Legierungen

Edelkorund Trennscheiben (Al₂O₃), braun

Kunstharzbindung
Unmontiert
Bohrung Ø 1,8 mm
Korngröße mittel
Bindungshärte hart

for chrome-cobalt and other metal alloys

High-grade corundum Cutting-off discs

(Al₂O₃), brown
Resin bond
Unmounted
Ø of centre hole 1,8 mm
Grit size medium
Bonding hardness hard

pour chrome-cobalt et d'autres alliages métalliques

Disques à separer en corindon affiné (Al₂O₃), marron

Liaison résine
Non-monté
alésage Ø 1,8 mm
Taille de grain moyen
Dureté de liaison dur

para cromo-cobalto y otras aleaciones metálicas

Discos separadores de corindon fino (Al₂O₃), marrón

Ligazón resina
Sin montar
agujero Ø 1,8 mm
Tamaño de grano medio
Dureza de la ligazón dura



ISO 613 900 ...	435/220 327 524 220	436/220 327 524 220	437/250 371 524 250	437/375 371 524 375
L mm	0,24	0,60	1,00	1,00

Schleifkörper, Schleifräder

Abrasives, abrasive wheels

Abrasifs, meules abrasives

Abrasivos, ruedas abrasivas



für weiche Metall-Legierungen

Edelkorund Schleifkörper (Al₂O₃), weiß

Keramische Bindung
Korngröße mittel
Bindungshärte hart
Niedrige bis mittlere
Umdrehungszahlen

for soft metal alloys

High-grade corundum abrasives (Al₂O₃), white

Ceramic bond
Grit size medium
Bonding hardness hard
Low to medium speed

pour alliages métalliques doux

Abrasifs en corindon affiné (Al₂O₃), blanc

Liaison céramique
Taille de grain moyen
Dureté de liaison dur
Vitesse basse à vitesse moyenne

para aleaciones metálicas blandas

Abrasivos de corindon fino (Al₂O₃), blanda

Ligazón cerámica
Tamaño de grano medio
Dureza de la ligazón dura entre revoluciones bajas y medias



H/HP/PM ISO 625 104 ...	603/050 001 524 050	607/050 012 524 050	620/050 043 524 050	745/065 237 524 065	737/030 168 524 030
L mm	-	4,00	3,00	15,00	7,00

Edelkorund Schleifräder (Al₂O₃), weiß

Unmontiert
Bohrung Ø 1,8 mm

High-grade cor. abrasive wheels (Al₂O₃), white

Unmounted
Ø of centre hole 1,8 mm

Meules abrasives en corindon affiné (Al₂O₃), blanc

Non-monté
alésage Ø 1,8 mm

Ruedas abrasivas de corindon fino (Al₂O₃), blancos

Sin montar
agujero Ø 1,8 mm



ISO 635 900 ...	768/160 373 524 160	778/220 373 524 220
L mm	4,50	4,50

ALOX Schleifkörper

ALOX abrasives

Abrasifs ALOX

Abrasivos ALOX

für edelmetallreduzierte und edelmetallfreie Metalle

Edelkorund Schleifkörper (Al₂O₃), blau

Keramische Bindung
Korngröße mittel
Bindungshärte mittel

for semi-precious and non-precious metals

High-grade corundum abrasives (Al₂O₃), blue

Ceramic bond
Grit size medium
Bonding hardness medium

pour alliages semi-précieux et non-précieux

Abrasifs en corindon affiné (Al₂O₃), bleu

Liaison céramique
Taille de grain moyen
Dureté de liaison moyen

para aleaciones semi-preciosas y no-preciosas

Abrasivos de corindon fino (Al₂O₃), azul

Ligazón cerámica
Tamaño de grano medio
Dureza de la ligazón media



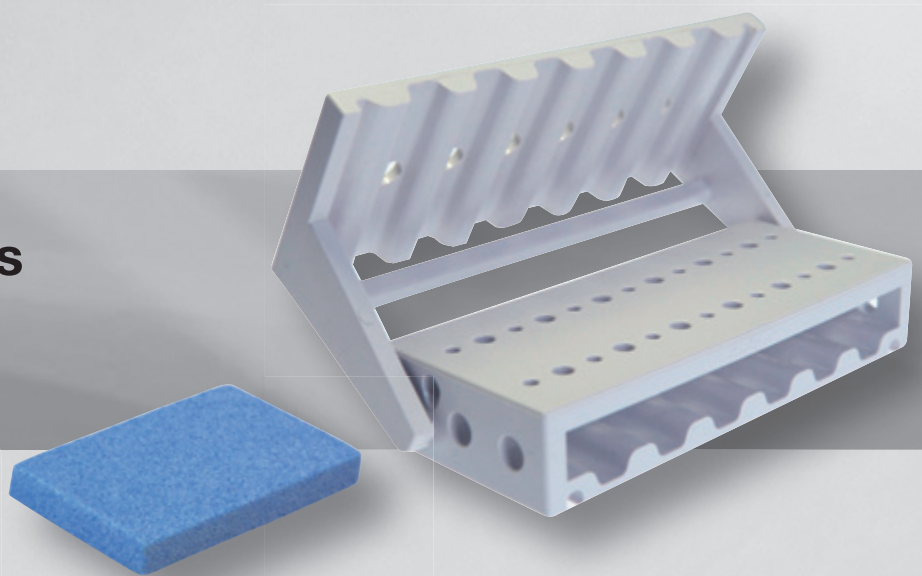
H/HP/PM ISO 635 104 ...	B601/030 001 523 030	B649R/025 197 523 025	B652R/033 199 523 033	B671/050 260 523 050	B732/050 107 523 050
L mm	-	6,00	10,50	10,00	12,00

Sonstiges

Miscellaneous

Autres

Otros





STERI-SAFE

Die STERI-SAFE Bohrerständer aus Medical Kunststoff mit den überzeugenden Vorteilen in Anwendung, Sicherheit und Hygiene:

- die offene Konstruktion für eine bessere Durchströmung im Sinne einer optimalen und effektiven Wiederaufbereitung
- der desinfizierbare und sterilisierbare Medical Kunststoff ist für alle praxisrelevanten Wiederaufbereitungsmaßnahmen geeignet
- der präzise schwenk- und arretierbare Sicherungsbügel für eine leichte Handhabung



ultraschallbeständig

Resistant to ultrasound
Résistant aux ultrasons
Resistente para baños de ultrasonido



thermodesinfektorbeständig

Suitable for use in a thermal disinfectant
Résistant à la désinfection thermique
Resistente para el uso en aparatos de desinfección térmica

The STERI-SAFE bur block of medical resin with outstanding advantages in respect of use, safety and hygiene:

- open design for better flow penetration ensuring optimum and effective reconditioning
- the medical resin material can be disinfected and sterilized with all reconditioning measures of practical relevance
- retaining clip can be precisely swivelled and locked in place for easy handling



autoclavierbar bei 134°C

Suitable for autoclaving at 134°C
Peut être stérilisé dans l'autoclave à 134°C
Resistente a autoclave con 134°C



heißluftsterilisierbar bei 180°C

Can be sterilized in hot air at 180°C
Peut être stérilisé à air chaud à 180°C
Esterilizable en esterilizadores de aire caliente

Porte-fraises STERI-SAFE en résine médicale avec des avantages convaincants sur le plan de l'utilisation, de la sécurité et de l'hygiène:

- construction ouverte pour une meilleure circulation dans le cadre d'un retraitement optimal et efficace
- résine médicale pouvant être désinfectée et stérilisée avec toutes les mesures de retraitement dans les cabinets dentaires
- anse de sécurité précise pouvant être orientée et bloquée pour une utilisation aisée



desinfektionsmittelbeständig

Resistant to disinfectant
Résistant aux désinfectants
Resistente a medios de desinfección



chemiclavierbar

Suitable for chemical autoclaving
Peut être stérilisé dans un chemiclave
Apropiado para autoclave químico

Siehe die Sicherheits-
Gebrauchs- und Hygiene-
Empfehlungen Seite 44

See the safety, usage and hygiene
recommendations page 45

Voir les recommandations de
sécurité, d'utilisation et d'hygiène
page 46

Ver les recomendaciones de
seguridad, uso e higiene página 47

STERI-SAFE_{pro}

Konzipiert für max. 24 Instrumente mit einer Gesamtlänge von 36 mm bis 56,5 mm

Designed for max. 24 instruments with a total length of 36 mm to 56,5 mm

Conçu pour max. 24 instruments d'une longueur totale de 36 mm à 56,5 mm

Concebido para un máximo de 24 instrumentos con una longitud total entre 36 mm y 56,5 mm

5772



STERI-SAFE_{wave}

Besondere Vorteile:

- Die Reinigungsfähigkeit inkl. vorkontaminierter Medizinprodukte wurde durch ein externes Institut validiert und dokumentiert.
- die kombinierte Aufnahmekapazität von 14 FG Instrumenten mit einer Gesamtlänge von 19-24 mm und/oder 12 WST Instrumenten mit einer Gesamtlänge von 22-30mm
- die Möglichkeit der Farbkodierung durch Silikonbänder, die zudem einen rutschfesten Stand sichern
- alle Instrumente der aufgeführten Gesamtlängen sind in geschlossenem Zustand gegen Herausfallen geschützt

Special advantages:

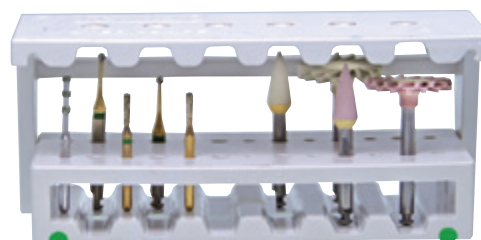
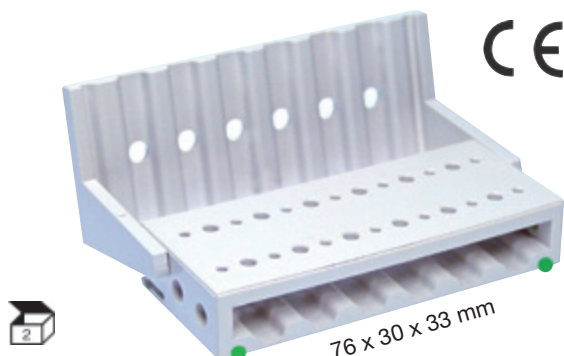
- The cleaning ability - including pre-contaminated medical products - had been validated and documented by an external institute.
- combined capacity for accommodating 14 instruments with FG shank with an overall length of 19 – 24 mm and/or 12 instruments with RA shank with an overall length of 22 – 30 mm
- can be colour-coded with silicone strips which additionally enhance the bur block's stability
- all instruments of the listed total lengths are protected against falling out when closed

Avantages spéciaux:

- L'aptitude de nettoyage y compris des produits médicaux pré-contaminés a été validée et documentée par un Institut externe.
- Rangement simultané de 14 instruments FG d'une longueur totale de 19 à 24 mm et/ou de 12 instruments CA d'une longueur totale de 22 à 30 mm
- Possibilité d'un codage couleur par des traits de silicone qui assurent aussi une stabilité antidéparante
- tous les instruments dans les longueurs mentionnés sont protégés de tomber dans l'état fermé

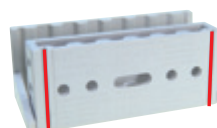
Ventajas especiales:

- La capacidad de limpieza del zócalo (incl. productos médicos pre-contaminados) ha sido validado y documentado por un instituto externo.
- la capacidad de alojamiento combinada de 14 instrumentos FG con una longitud total de 19-24 mm y/o 12 instrumentos CA con una longitud total de 22-30 mm
- la posibilidad de codificación por colores mediante las tiras de silicona, que además garantizan un asiento antideslizante
- todos los instrumentos (con las longitudes totales mencionadas arriba) están protegidos de caer con el arco cerrado



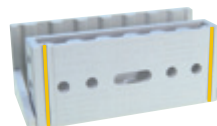
Ersatz Silikonbänder
Spare silicone strips
Remplacement de traits en silicone
Tiras de silicona de recambio

5773-01 **STERI-SAFE_{wave} SILIKONBAND ROT**
with silicone strip red
avec trait en silicone rouge
con tiras de silicona rojas



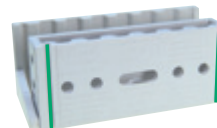
FC 01 **rot, red,**
= rouge, rojo

5773-02 **STERI-SAFE_{wave} SILIKONBAND GELB**
with silicone strip yellow
avec trait en silicone jaune
con tiras de silicona amarillos



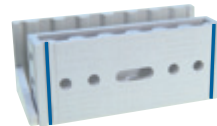
FC 02 **gelb, yellow,**
= jaune, amarillo

5773-03 **STERI-SAFE_{wave} SILIKONBAND GRÜN**
with silicone strip green
avec trait en silicone vert
con tiras de silicona verdes



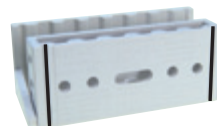
FC 03 **grün, green,**
= vert, verde

5773-04 **STERI-SAFE_{wave} SILIKONBAND BLAU**
with silicone strip blue
avec trait en silicone bleu
con tiras de silicona azules



FC 04 **blau, blue,**
= bleu, azul

5773-05 **STERI-SAFE_{wave} SILIKONBAND SCHWARZ**
with silicone strip black
avec trait en silicone noir
con tiras de silicona negros



FC 05 **schwarz, black,**
= noir, negro



Bohrerstände, Polierpaste

Bur blocs, Polishing paste

Porte-fraises, Pâtes de polirs

Fresero, Pastas de polier

Sockel-System

Material: Polystyrol,

Farbe: Elfenbein

Aufnahmemöglichkeit:

Zweifachsockel 5762:
29 Löcher H/W + 12 Löcher FG

Vierfachsockel 5764:

62 Löcher H/W + 24 Löcher FG

Stand-system

Material: Polystyrene,

Colour: Ivory

Possible assortments:

Double stand 5762:
29 holes HP/RA + 12 holes FG

Quadruple stand 5764:

62 holes HP/RA + 24 holes FG

Système de socles

Matériau: Polystyrène,

Couleur: Ivoire

Assortiments possibles:

Socle double 5762:
29 orifices PM/CA + 12 orifices FG

Socle quadruple 5764:

62 orifices PM/CA + 24 orifices FG

Sistema de soportes

Material: Polistireno,

Color: Marfil

Clasificación posible:

Zócalo doble 5762:
29 agujeros PM/CA+12 agujeros FG

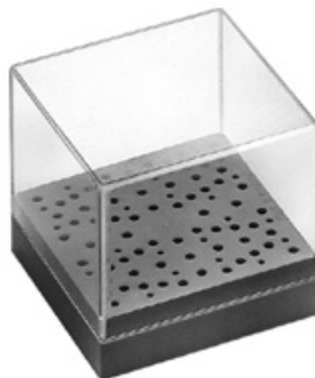
Zócalo cuadruple 5764:

62 agujeros PM/CA+24 agujeros FG



5762

33 x 66 x 58 mm



5764

66 x 66 x 58 mm

Polierpasten

Polishing Pastes

Pâtes à polir

Pastas de pulir

Diamant (3μ), 5ml

Hochglanz für Metalle, Keramik und Komposit (Sparsame Anwendung)

High-lustre for metals, ceramics and composites (Economical application)

Brillant pour métaux, céramiques et composites (Application économique)

Alto brillo para metales, cerámica y composites (Utilización económica)



9646

Universal (10μ), 75ml

für Composite, Prothesenkunststoffe, Aufbrennlegierungen, Chrom-Kobalt und Titan

for composites, acrylics, metal alloys, chrome-cobalt and titanium

pour composites, résines, alliages métalliques, chrome-cobalt et titane

para composites, acrílico, aleaciones de metal, cromo-cobalto y titanio



9645

Träger

Stahl, rostsicher (ISO 330)

Mandrels

Steel, stainless (ISO 330)

Mandrins

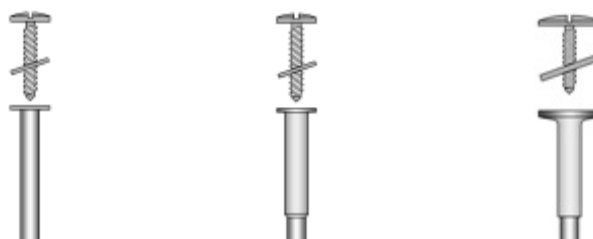
Acier, inoxydable (ISO 330)

Mandriles

Acero, inoxidable (ISO 330)



H/HP/PM ISO 330 104 ... 	324RS/030 612 432 030	301L-RS/050 610 415 050
L mm	19,00	12,00



H/HP/PM ISO 330 104 ... 	303RS/050 603 391 050	305RS/050 604 391 050	305RS/080 604 391 080
--------------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------



W/RA/CA ISO 330 204 ... 	312RS 608 000 000
--------------------------------	----------------------



Keramik Block, Abrichtdiamant

Ceramic block, Dressing diamond

Bloque céramique, Diamant à dresser

Bloque de cerámica, Recortador diamantado

Keramik Block

Keramikkblock groß, grün
feine und mittlere Körnung
zum Abrichten und Abziehen von
Polierern und Schleifkörpern

Ceramic block

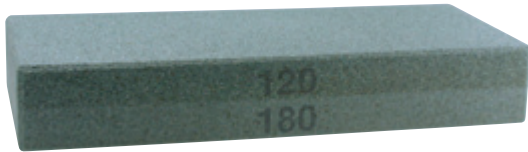
Ceramic block large, green
fine and medium grit
for dressing of polishers and
abrasives

Bloque céramique

Bloque céramique grand, vert
Taille de grain fin et moyen
pour dresser et rectifier les
polissoirs et abrasifs

Bloque de cerámica

Bloque de cerámica grande, verde
Grano fino y medio
para recortar y afilar
pulidores y abrasivos



440

120 x 50 x 20 mm

Keramik Block

Keramikkblock klein, hellblau
grobe Körnung
zum Abrichten und Abziehen von
Polierern und Schleifkörpern

Ceramic block

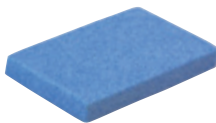
Ceramic block small, light blue
coarse grit
for dressing of polishers
and abrasives

Bloque céramique

Bloque céramique petit, bleu clair
Taille de grain gros
pour dresser et rectifier les
polissoirs et abrasifs

Bloque de cerámica

Bloque de cerámica pequeño, azul claro
Grano grueso
para recortar y afilar
pulidores y abrasivos



441

20 x 33 x 4 mm

Abrichtdiamant

Dressing diamond

Diamant à dresser

Recortador diamantado



990

120 x 12 x 6 mm

Abziehen= Reinigen von zugesetzten Schleifkörpern und Polierern / Sharpening= cleaning of clogged abrasives and polishers/
Dresser= Nettoyer des abrasifs et polissoirs encrassés/ Afilar= Limpieza de abrasivos y pulidores

Abrichten= Formen von Schleifkörpern und Polierern/ Dressing= shaping of abrasives and polishers/
Rectifier= Façonnage des abrasifs et polissoirs/ Recortar= Dar forma/tallar abrasivos y pulidores

EVERCLEAR Mundspiegel

EVERCLEAR mouth mirrors

Miroirs à bouche EVERCLEAR

Espejos de boca EVERCLEAR



EVERCLEAR Mundspiegel

Bleiben nach kurzem
Anwärmen längere Zeit klar
Höchste Reflektion
Desinfizierbar, sterilisierbar

EVERCLEAR Mouth mirrors

Stay clear longer if shortly
warmed
Maximum reflection
Disinfectable, sterilizable

Miroirs à bouche EVERCLEAR

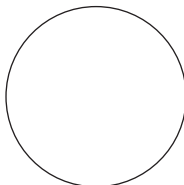
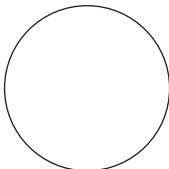
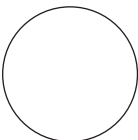
Après un court préchauf-
fage les miroirs restent plus
longtemps clair
Réflexion maximale
Peut être désinfecté et stérilisé

Espejos de boca EVERCLEAR

No se empañarán por buen
espacio de tiempo si se
calienten brevemente
Reflexión máxima
Se puede desinfectar y
esterilizar



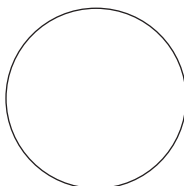
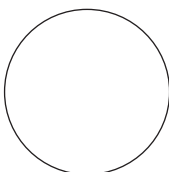
plan
plain
plat
plano



442	2	4	5	
Ø mm	18	22	24	



hohl
concave
concave
cóncavo



443		4	5	
Ø mm		22	24	



Basisinformationen

Basic informations

Informations de base

Información básica



Produktetikett / Product label / Étiquette du produit / Etiquetas del producto



- a.)
- b.)
- c.)
- d.)
- e.)
- f.)
- g.)
- h.)
- i.)
- j.)
- k.)

Wir versehen jede unserer Verpackungen mit einem ausführlichen Produkt-Etikett.

Hier ersehen Sie

a.) - c.) HIBC-Code

d.) + e.) Angaben des

Busch-Partners

f.) CE-Zeichen für Medizinprodukte

g.) Hinweis auf weitere Infos

in BUSCH-Katalogen; homepage

h.) LOT-Nummer

i.) die maximal zulässige

Umdrehungszahl;

j.) die Material- und

Schaftbezeichnung

k.) die Busch-Nr. und Größe.

Zu Ihrer Information und Sicherheit.

We provide each of our packagings with a detailed product label.

On this label is noted:

a.) - c.) HIBC-Code

d.) + e.) details about the

BUSCH-partner

f.) CE-mark for medical products

g.) advice on further information in

BUSCH-catalogues;

homepage

h.) LOT-number

i.) max. admissible rpm

j.) material-and shank description

k.) Busch-number and size.

For your information and safety.

Sur chacun de nos emballages se trouve une étiquette détaillée.

Vous y trouvez:

a.) - c.) le code HIBC

d.) + e.) informations du distributeur

BUSCH

f.) sigle CE pour produits médicaux

g.) indications pour plus d'informations

dans les catalogues BUSCH, site

d'Internet

h.) numéro du lot

i.) la vitesse de rotation max.

admissible

j.) désignation du matériel et de la tige

k.) figure et taille BUSCH.

Pour votre information et votre sécurité.

En cada caja mencionamos los datos siguientes:

a.) - c.) código HIBC

d.) + e.) Datos del distribuidor de

BUSCH

f.) La marca CE para productos

médicos

g.) Indicaciones para mayor

información en nuestros

catálogos / pagina web

h.) No. LOT

i.) No. de revoluciones

máximas admisibles

j.) Tipo de material y del mango

k.) Código de BUSCH y tamaño

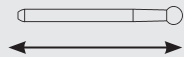
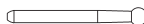
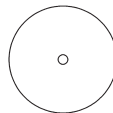
Para su información y su

seguridad.



 Ultraschallbad Ultrasonic bath Bain à ultrasons Baño de ultrasonido	 Füllungsbearbeitung Working on fillings Préparation des obturations Preparación de obturaciones	 Packungseinheit Package unit Unité d'emballage Cantidad de envase
 Thermodesinfektor Thermodisinfecteur Poupinel Desinfectado termico	 Prophylaxe Prophylaxis Prophylaxie Profilaxia	 Diamantdurchsetzte Polier Diamond interspersed polishers Polissoirs diamantés Pulidores diamantados
 Autoklav Autoclave Autoclave Autoclave	 Verblend-/Keramiktechnik Veneer and ceramic technique Technique de revêtement et céramique Técnica de revestimiento y cerámica	 Sicherheits- Gebrauchs- und Hygiene-Empfehlungen nach Medizinprodukte-Richtlinie 93/42/EWG, Anhang I, 13.1 + 13.2 (siehe Seite 44) Safety, usage and hygienic recommendations according to the Medical Device Directive 93/42/ EEC, annex I, 13.1 + 13.2 (see page 45) Recommendations de sécurité, d'utilisation et d'hygiène selon la Directive Européenne 93/42/CEE aux dispositifs médicaux, annexe I, 13.1 + 13.2 (voir page 46) Recomendaciones de seguridad, uso e higiene según la directiva 93/42/CEE relativa a productos medicinales, anexo I, 13.1 + 13.2 (veo pagina 47)
 Heißluftsterilisator Hot air sterilizer Air chaud Aire caliente	 Kronen- und Brückentechnik Crown and bridge technique Technique de couronnes et bridges Trabajo de coronas y puentes	
 Chemiklav Chemiclave Chemiclave Chemiclave	 Kunststofftechnik Acrylic technique Technique acrylique Técnica de plásticos para prótesis	
 Desinfektionsmittel für Handinstrumente und rotierende Instrumente Disinfectant for manual instruments and for rotary instruments Désinfectant pour instruments manuels et instruments rotatifs Medios de desinfección para instrumentos PM y instrumentos rotativos	 Modellgußtechnik Model casting technique Technique de squelletté Técnica de colado de metal	
	 Nicht zur Wiederverwendung Do not reuse Ne pas réutiliser No reutilizable	

Schaftdaten / Data of shanks / Données des tiges / Datos de los mangos

Arten / Types / Types / Tipos	Ø		ISO
FG 	1,60 mm	19 mm	314
W / RA / CA / CA 	2,35 mm	22 mm	204
H / HP / PM / PM 	2,35 mm	44,5 mm	104
unmontiert / unmounted / non-monté / sin montar 	mit Bohrung / with hole / avec alésage / con perforación 1,7 mm/ 1,8 mm	—	900

Konstruktionsbedingte Längenabweichungen vorbehalten / Constructional length differences reserved / Divergences de longueur conditionnées par la fabrication sont réservées / Divergencias de la longitud por razones de fabricación reservadas

Sicherheitsempfehlungen

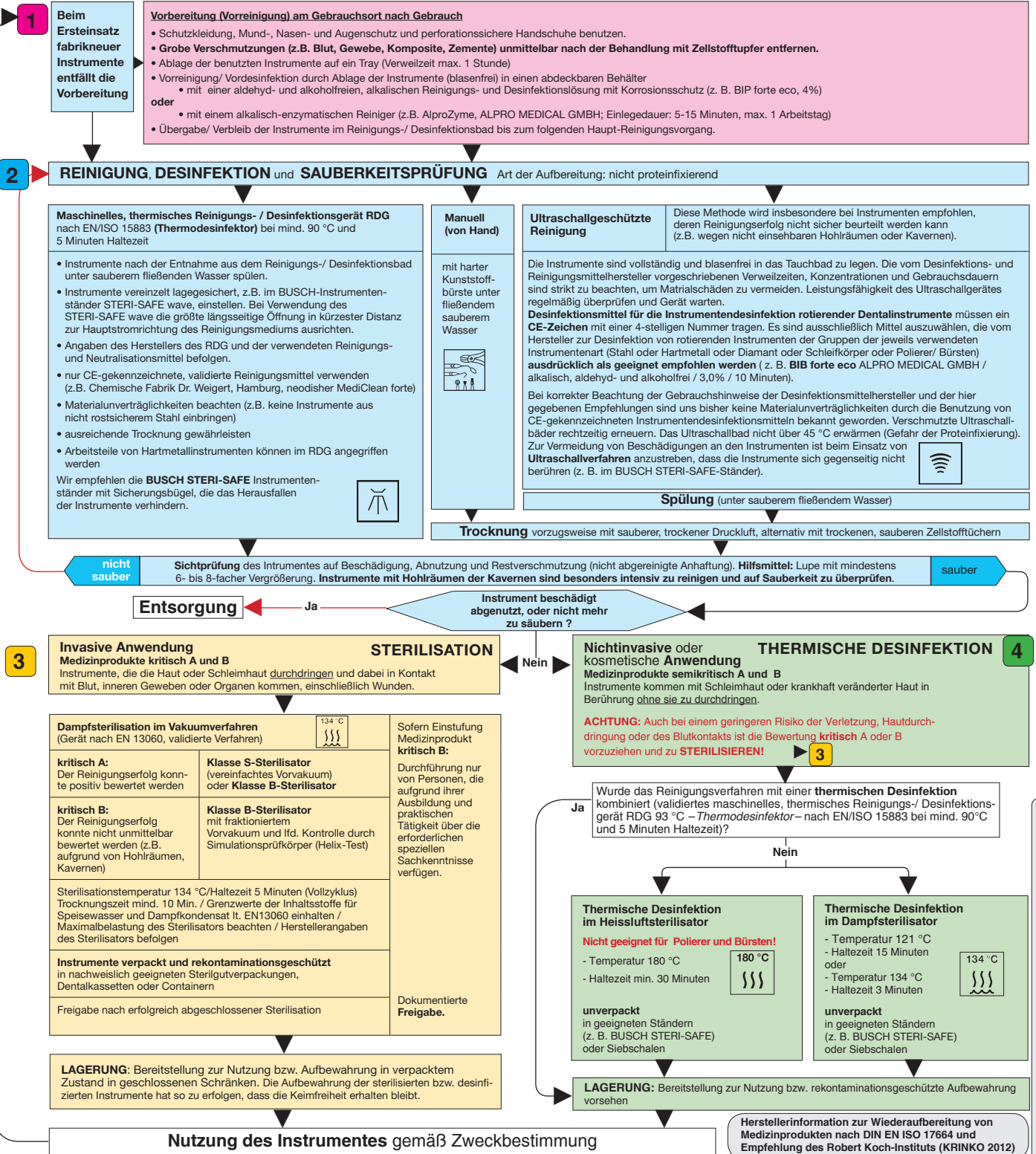
- Bis zum erstmaligen Einsatz sollte die Aufbewahrung rotierender Instrumente in der Originalverpackung bei Zimmertemperatur staub- und feuchtigkeitsgeschützt erfolgen.
- Zur eventuellen Rückverfolgung die Verpackung auch während der Nutzungsphase aufbewahren.
- Einwandfreie, gewartete und gereinigte Turbinen-, sowie Hand- und Winkelstück-Antriebe einsetzen.
- Instrumente so tief wie möglich einspannen.
- Instrumente vor dem Ansetzen an das Objekt auf Drehzahl bringen; dabei auf exakten Rundlauf achten.
- Maximal zulässige Umdrehungszahl beachten (auf jeder BUSCH-Packung angegeben).
- Verkanten und Hebeln der Instrumente vermeiden.
- Je nach Anwendung Atem-/ Augenschutz und Absaugung benutzen.
- Andruckkraft 0,3 bis 2 N nicht überschreiten.
- Instrumente nur entsprechend ihrer Zweckbestimmung einsetzen.
- Möglichst die gesamte Arbeitsteillänge nutzen, um punktuelle Überbelastung z.B. der Spitzen (Hitzeentwicklung) zu vermeiden.
- Zur Vermeidung unerwünschter Wärmeentwicklung ist für eine ausreichende Wasserkühlung zu sorgen. In der zahnärztlichen Praxis mind. 50 ml in der Minute.
- Bei FG-Instrumenten mit einer Gesamtlänge von mehr als 22 mm oder einem Kopfdurchmesser größer als 2 mm kann zusätzliche Kühlung erforderlich sein.
- Bei chirurgischen Instrumenten mit langem Schaft ist ggf. eine zusätzliche Kühlung erforderlich.
- Verbogene bzw. nicht rundlaufende Instrumente oder Instrumente mit beschädigten / abgenutzten Arbeitsteilen müssen zur Vermeidung von Verletzungen aussortiert und entsorgt werden.

Hygieneempfehlungen

1 Vorbereitung 2 Reinigung 3 Sterilisation 4 Thermische Desinfektion

Anwendungsbereich: Rotierende Stahl-, Hartmetall- und Diamantinstrumente, Polierer, Schleifkörper und Bürsten zur Anwendung am Menschen. Die Instrumente werden im unsterilen Zustand ausgeliefert. Sie müssen vor dem Ersteininsatz und nach jeder Nutzung desinfiziert, gereinigt und desinfiziert oder ggf. sterilisiert werden. Aus hygienischen und technischen Gründen müssen Schleifkappen und Schleifkappenträger unmontiert desinfiziert und sterilisiert werden.

Einschränkung der Wiederaufbereitung: Prophylaxe-Bürsten sind Einmalprodukte, da eine rückstandslose Reinigung nicht gewährleistet werden kann. Bei nicht rostischen Instrumenten sind Desinfektions- und Reinigungsmittel mit Korrosionsschutz zu verwenden. **Nicht rostische Instrumente sind nicht für den Dampfsterilisator geeignet.** Die Produktlebensdauer wird von Verschleiß und Beschädigung durch den Gebrauch der Instrumente bestimmt - eine genaue Angabe über die Anzahl von Wiederaufbereitungen kann daher nicht gegeben werden. Niemals Wasserstoffperoxid H_2O_2 zur Instrumentendesinfektion verwenden - Materialschäden sind ggf. nicht auszuschließen!



Safety recommendations

- Until they are first used, rotating instruments should be kept in their original packaging, and protected from dust and moisture, at room temperature.
- Always keep the packaging (also during the active usage period) so that the instruments are traceable if required.
- Always use fully functioning, correctly serviced and maintained as well as cleaned turbine drives as well as hand-held and angle-piece drives.
- Insert the instruments as deeply as possible.
- Before starting to work on the workpiece, bring the instruments up to operating speed and make sure that they are running concentrically.
- Observe the maximum speed (as indicated on all BUSCH packaging).
- Make sure that the instruments don't get jammed or levered.
- Depending on the application, use respiratory and/or eye protection and an extraction system.
- Do not exceed a contact pressure of 0.3 to 2.0 N.
- Only use the instruments in accordance with their intended use.
- If possible, use the entire length of the working part in order to avoid point overheating, e.g. of the tips (heat development).
- Make sure that there is sufficient water cooling to avoid unwanted heat development. For the dental practice, this means a minimum cooling flow of 50 ml per minute.
- FG instruments with a total length of more than 22 mm or a head diameter more than 2 mm might require additional cooling.
- Surgical instruments with a long shaft might require additional cooling.
- Bent or non-concentrically running instruments or instruments with damaged or worn working parts must be rejected and disposed of in order to avoid injury.

Hygiene recommendations

1 Preparation 2 Cleaning 3 Sterilisation 4 Thermal disinfection

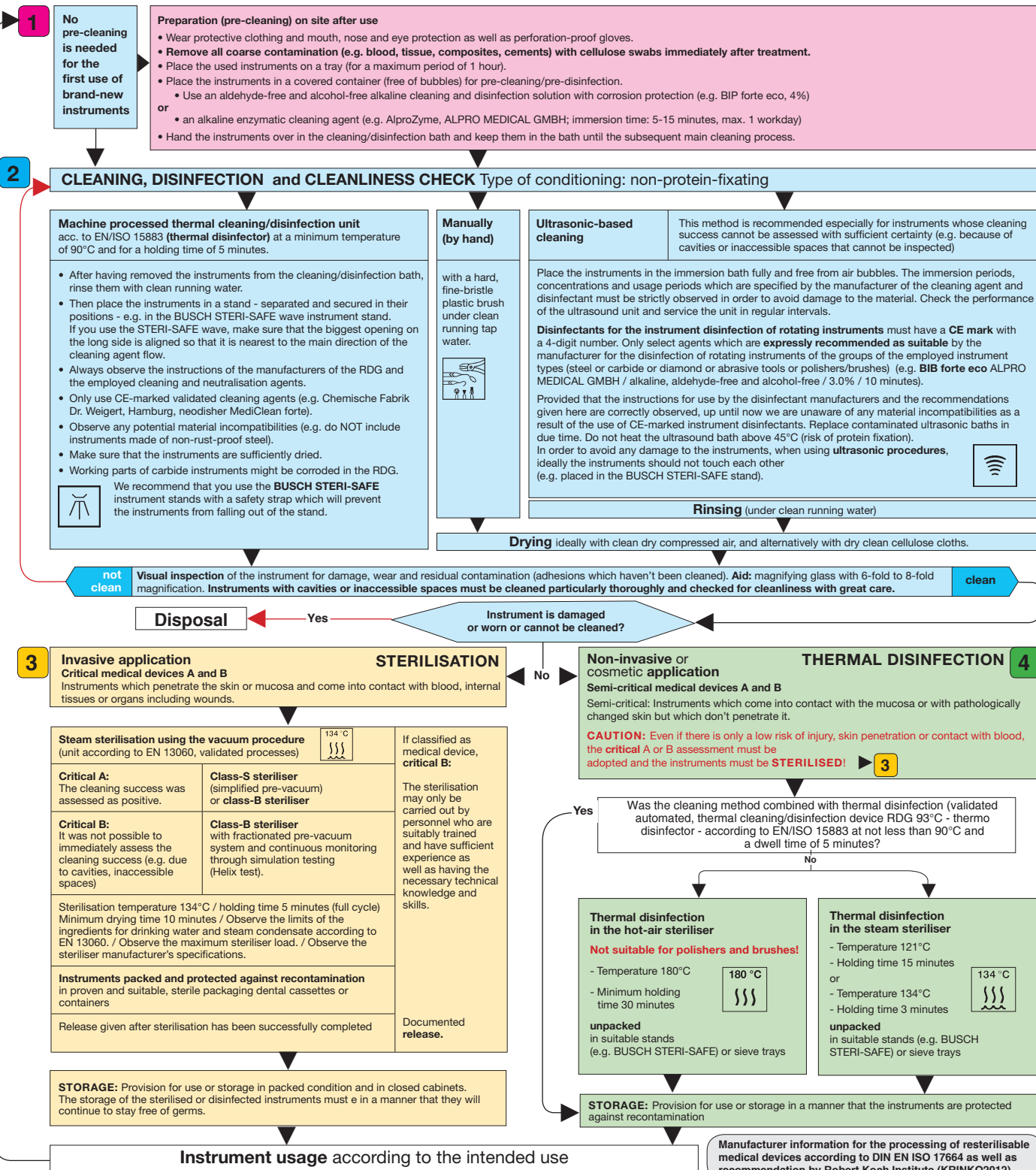
Area of application: Rotating instruments made of steel, carbide or diamond as well as polishers, abrasive tools and brushes that are intended for the application on humans.

The instruments are delivered non-sterile. Before they are used for the first time as well as after each use, they must be disinfected or cleaned and disinfected or, if required, sterilised.

Grinding caps and cap mandrels have to be disinfected and sterilized unmounted for hygienic and technical reasons.

Restrictions for the processing of resterilisable instruments: Brushes for prophylaxis are single-use products because it cannot be guaranteed that the brushes can be cleaned entirely free from residue.

For non-rust-free instruments, disinfectants and cleaning agents with corrosion protection must be used. **Non-rust-free instruments are not suitable for steam sterilisation.** The product service life is determined by wear and damage caused by the instruments' use. Therefore, specific details regarding the number of processing runs cannot be provided. Never use hydrogen peroxide (H_2O_2) for disinfection of the instruments because the risk of damage to the material cannot be excluded.



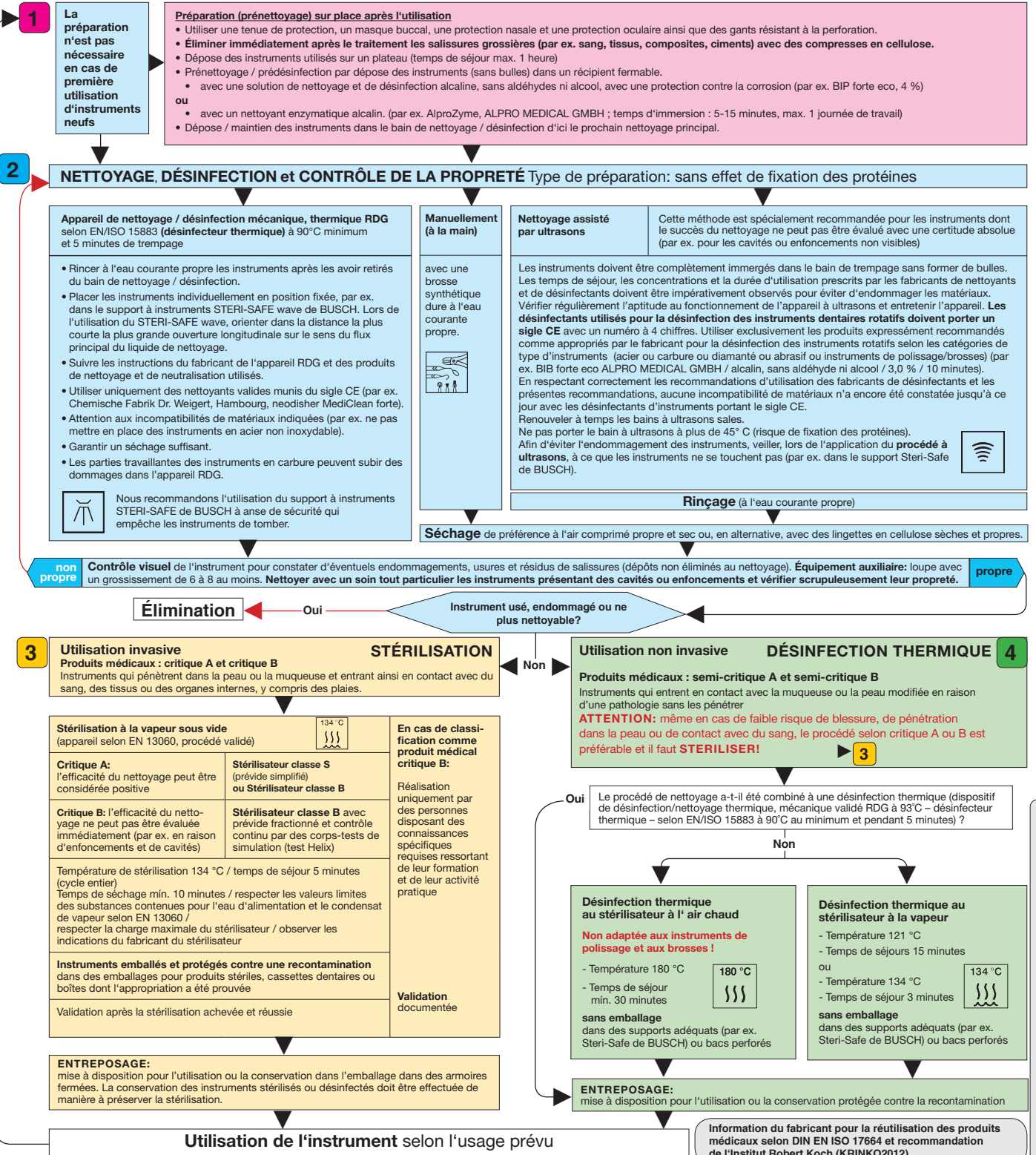
Recommandations de sécurité

- D'ici leur première utilisation, les instruments rotatifs devraient être conservés dans leur emballage d'origine, à température ambiante et à l'abri de la poussière et de l'humidité.
- Conserver l'emballage pour un éventuel suivi, également pendant la phase d'utilisation.
- Utiliser des turbines ainsi que des pièces à main et contre-angles en parfait état, entretenus et nettoyés.
- Fixer les instruments en les insérant le plus profondément possible.
- Amener les instruments à la bonne vitesse de rotation avant de les mettre en contact avec l'objet ; veiller à leur concentricité exacte.
- Ne pas dépasser la vitesse maximale admissible (elle est indiquée sur chaque emballage BUSCH).
- Éviter tout mouvement de blocage et de levier des instruments.
- Selon l'utilisation employer une protection des voies respiratoires/yeux et une aspiration.
- Ne pas dépasser une pression de contact de 0,3 à 2 N.
- N'utiliser les instruments qu'aux fins auxquelles ils sont destinés.
- Utiliser si possible la longueur totale de la partie travaillante pour éviter une surcharge ponctuelle des pointes par exemple (dégagement de chaleur).
- Un refroidissement suffisant à l'eau est requis pour éviter un dégagement de chaleur indésirable. Dans les cabinets dentaires, au moins 50 ml à la minute.
- Les instruments FG dont la longueur totale dépasse 22 mm ou qui possèdent une tête d'un diamètre supérieur à 2 mm requièrent un refroidissement supplémentaire.
- Un refroidissement supplémentaire peut être nécessaire pour les instruments chirurgicaux à tige longue.
- N'utiliser pas les instruments déformés ou à concentricité insuffisante ainsi que ceux avec des parties travaillantes endommagées/usées mais éliminer-les pour éviter des blessures.

Recommandations d'hygiène

1 Préparation 2 Nettoyage 3 Stérilisation 4 Désinfection thermique

Champ d'application: instruments rotatifs en acier, carbure et diamantés, instruments de polissage, abrasifs et brosses destinés à un usage sur l'être humain. Les instruments sont livrés à l'état non stérile. Ils doivent être désinfectés, nettoyés et, le cas échéant, désinfectés ou stérilisés avant de les utiliser pour la première fois et après chaque utilisation. Pour des raisons hygiéniques et techniques démonter les capuchons abrasifs et leurs supports lors de la désinfection et de la stérilisation. **Restriction de traitement:** les brosses prophylactiques sont des instruments à usage unique, car un nettoyage sans résidus ne peut pas être garanti. Des désinfectants et des détergents contenant un agent de protection contre la corrosion doivent être employés pour les instruments non inoxydables. **Les instruments non inoxydables ne sont pas appropriés à une stérilisation à la vapeur.** La durée de vie du produit dépend de l'usure et de l'endommagement liés à l'utilisation des instruments. Il n'est donc pas possible de fournir des indications précises sur le nombre de retraitements. N'utiliser en aucun cas de l'eau oxygénée (H₂O₂) pour la désinfection des instruments. Des endommagements de matériaux ne peuvent être exclus!



Recomendaciones de seguridad

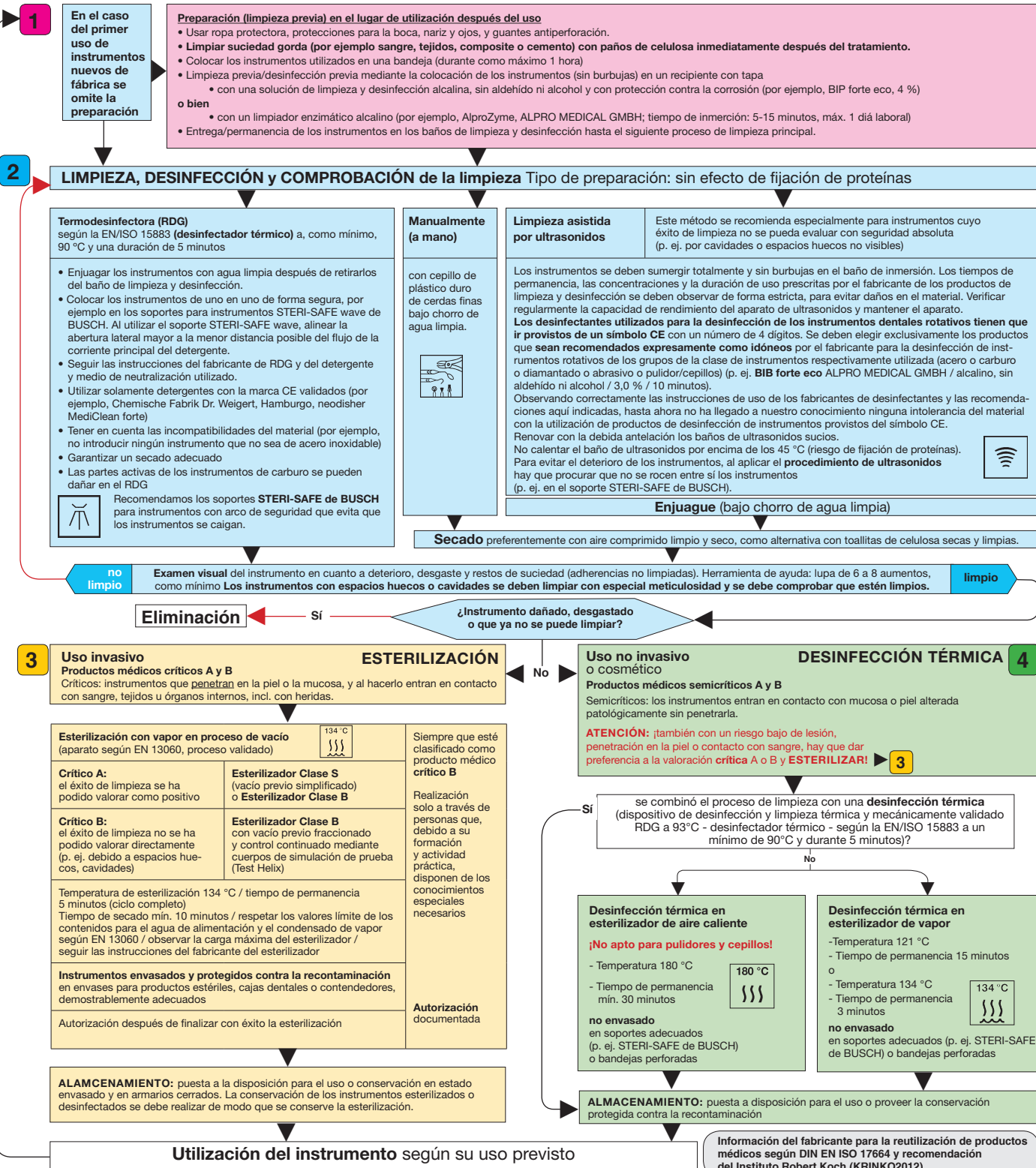
- Hasta el momento del primer uso, los instrumentos rotativos deben ser conservados en el envase original, a temperatura ambiente y protegidos del polvo y de la humedad.
- Conservar el envase para una trazabilidad eventual, incluso durante la fase de uso.
- Utilizar turbinas y piezas de mano, en perfecto estado, mantenidos y limpiados.
- Fijar los instrumentos introduciéndolos lo más profundamente posible.
- Comenzar a hacer girar los instrumentos antes de aplicarlos al objeto; al hacerlo, observar que giren exactamente concéntricos.
- No sobrepasar el número máximo de revoluciones (se halla indicado en cada envase BUSCH).
- Evitar ladear y apalancar los instrumentos.
- Dependiendo de la aplicación, utilizar mascarilla/ protección ocular y aspiración.
- No superar una presión de contacto de 0,3 a 2 N.
- Utilizar los instrumentos solo conforme al uso previsto.
- A ser posible usar la longitud de la parte activa completa para evitar una posible sobrecarga, p. ej. de los extremos (evolución térmica).
- Para evitar que se produzca un calentamiento no deseado hay que procurar un enfriamiento suficiente con agua.
- En la práctica odontológica es como mínimo de 50 ml por minuto.
- Los instrumentos FG con una longitud total superior a 22 mm, o un diámetro del cabezal superior a 2 mm, requieren un enfriamiento adicional.
- En los instrumentos quirúrgicos con mango largo puede resultar necesario un enfriamiento adicional.
- Se deben desechar y eliminar los instrumentos deformados o que no giren de forma concéntrica, así como los que tengan las partes activas dañadas o desgastadas.

Recomendaciones de higiene

1 Preparación 2 Limpieza 3 Esterilización 4 Desinfección térmica

Campo de aplicación: instrumentos rotativos de acero, carburo pulidores, abrasivos, cepillos tal como instrumentos diamantes para aplicaciones al cuerpo humano. Los instrumentos se entregan en estado no estéril. Por razones higiénicas y técnicas, los capuchones y sus soportes deben esterilizarse y desinfectarse desmontados. Antes de la primera utilización y después de cada uso deben ser desinfectados, limpiados y desinfectados o, dado el caso, esterilizados.

Limitación de la reutilización: los cepillos profilácticos son productos de un solo uso, puesto que no se puede garantizar una limpieza sin dejar restos. En el caso de instrumentos no inoxidables se han de emplear productos desinfectantes y limpiadores con protección anticorrosiva. **Los instrumentos no inoxidables no son aptos para el esterilizador a vapor.** La vida útil del producto está determinada por el desgaste y deterioro causados por el uso de los instrumentos. Por este motivo no se puede indicar un número exacto de reutilizaciones. No utilizar nunca agua oxigenada (H₂O₂) para la desinfección de instrumentos. ¡No se descarta que se produzcan eventualmente daños en el material!





Technische Daten Polierer, Bürsten, Schwabbel und Träger

Technical data polishers, Brushes, Polishing buffs and Mandrels

Données techniques polissoirs, Brosses, Disques à polir Mandrins

Datos técnicos pulidores, Cepillos, Discos de trapos Mandriles

Material Polierer

Silikon, Polyurethan (PUR), Polyester

Material Bürsten

Zahnmedizin: Polyamid
Zahntechnik: Naturborsten

Schwabbel

Zahntechnik
Cambric, Wildleder,
Baumwolle, Microfaser

Träger

hochwertiger Spezialstahl,
rosticher oder vernickelt

Bindungshärte

supersoft, soft, weich, mittel,
hart

Schleifmittel

Siliziumkarbit (SiC)
Diamant
Edelkorund (Al₂O₃)
Bims

Korngröße

extra fein, fein,
mittel, grob

Schaftmaterial

rosticherer Stahl oder
vernickelt
Kunststoff

Gesamtlängen, Schaft ISO

H 47,0 - 58,0 mm 104
W 22,0 - 31,0 mm 204
FG 21,0 - 25,0 mm 314

Schaft-Durchmesser

H 2,35 mm - 0,016 mm
W 2,35 mm - 0,016 mm
FG 1,60 mm - 0,010 mm

Arbeitsteil-Durchmesser

3,0 - 26,0 mm
Die Angabe ISO Ø erfolgt
in 1/10 mm.

Normen

DIN, EN, ISO

Max. zul. Umdrehungszahl

auf jeder Packung
angegeben

Material Polishers

Silicone, Polyurethan (PUR), Polyester

Material Brushes

Dentistry: Polyamide
Dental Technique: Bristle

Polishing buffs

Dental Technique
cambric, chamois, cotton
Microfiber

Mandrels

high-grade special steel,
stainless or nickel plated

Bond hardness

super soft, soft,
medium, hard

Abrading medium

Silicone carbide (SiC)
Diamond
High grade corundum
Pumice

Grit size

extra fine, fine, medium,
coarse

Shank material

stainless steel or
nickel-plated
Plastic

Total length, Shank ISO

HP 47,0 - 58,0 mm 104
RA 22,0 - 31,0 mm 204
FG 21,0 - 25,0 mm 314

Shank diameter

HP 2,35 mm - 0,016 mm
RA 2,35 mm - 0,016 mm
FG 1,60 mm - 0,010 mm

Working part diameter

3,0 - 22,0 mm
The ISO diameter is
mentioned in one 10th
of a millimeter.

Standards

DIN, EN, ISO

Max. admissible speed

mentioned on each
package

Matériaux Polisseurs

Silicone, Polyuréthane (PUR), Polyester

Matériaux Brosses

Odontologie: Polyamide
Prothese Dentaire: Poils
naturels

Disques à polir

Prothese Dentaire
cambrai, chamois, coton
Micro-fibre

Mandrins

Acier de qualité supérieure,
inoxydable ou nickelage

Dureté de liaison

super soft, soft, doux,
moyen, dur

Composites abrasifs

Carbure de silicium (SiC)
Diamant
Corindon affiné (Al₂O₃)
Ponce

Taille de grain

extra fin, fin, moyen, gros

Matériaux de la tige

Acier inoxydable ou nicke-
lage
Matiere plastique

Longueur totale, Tige ISO

PM 47,0 - 58,0 mm 104
CA 22,0 - 31,0 mm 204
FG 21,0 - 25,0 mm 314

Diamètres des tiges

PM 2,35 mm - 0,016 mm
CA 2,35 mm - 0,016 mm
FG 1,60 mm - 0,010 mm

Diamètres de la partie travaillante

3,0 - 22,0 mm
L'indication ISO Ø
en 1/10 mm

Normes

DIN, EN, ISO

Vitesse maximum admise

indiquée sur chaque boîte

Material Pulidores

Silicona, Poliuretano (PUR), Poliéster

Material Cepillos

Odontologia: poliamid
Protesis Dental: cerdas
naturales

Discos pulidores

Protesis Dental
cambrayón, gamuza, algodón
Micro fibra

Mandriles

Acero especial de alta cali-
dad, inoxidable o niquelado

Dureza de la ligazón

muy suave, suave, blanda,
media, dura

Material abrasivo

Carburo de silicio (SiC)
Diamante
Corindón fino (Al₂O₃)
piedra pómez

Tamaño de grano

extra fino, fino, medio, grueso

Material del mango

Acero inoxidable o
niquelado
Plástico

Longitud total, Mango ISO

PM 47,0 - 58,0 mm 104
CA 22,0 - 31,0 mm 204
FG 21,0 - 25,0 mm 314

Diámetro del mango

PM 2,35 mm - 0,016 mm
CA 2,35 mm - 0,016 mm
FG 1,60 mm - 0,010 mm

Diámetro de la parte de fresado

3,0 - 22,0 mm
El diámetro ISO Ø significa
1/10 mm.

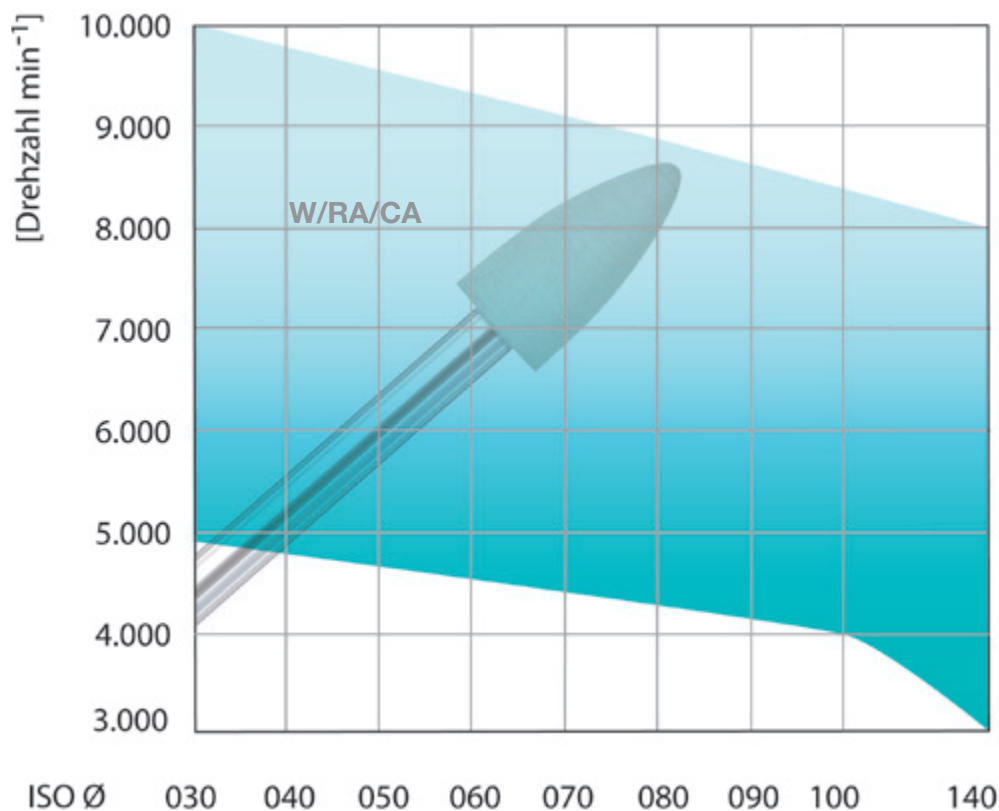
Normas

DIN, EN, ISO

Velocidad máxima admisible

indicada en cada cajita

Zahnmedizin / Dentistry / Odontologie / Odontología



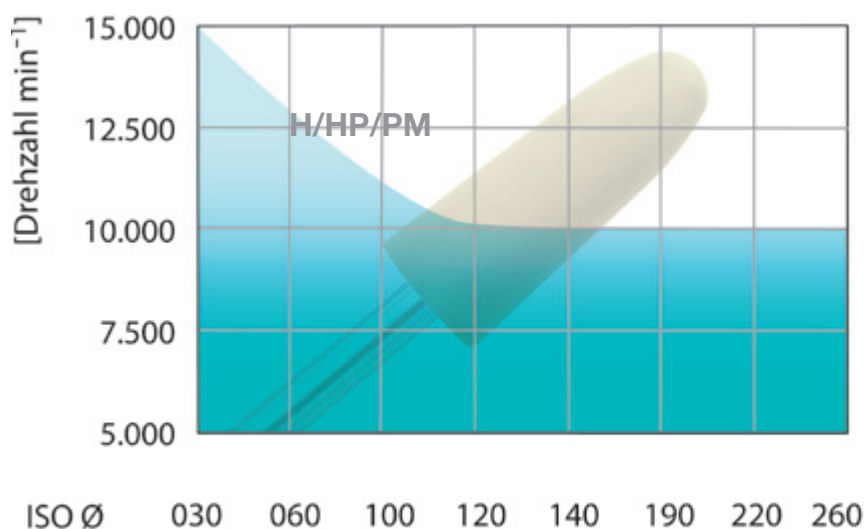
(FG Ø 030: 3.000–8.000 min⁻¹) mit Wasserkühlung. Bei unzureichender Wasserkühlung kann es zu irreversiblen Schädigungen des Zahnes und des umliegenden Gewebes kommen.

(FG Ø 030: 3.000–8.000 min⁻¹) with water spray. If not sufficient cooling medium is used, irreversible damages of the teeth and the surrounding tissue can happen.

(FG Ø 030: 3.000–8.000 min⁻¹) avec refroidissement à l'eau. En cas d'un refroidissement à l'eau insuffisant les dents ainsi que les gencives peuvent être nuis d'une façon irréversible.

(FG Ø 030: 3.000–8.000 min⁻¹) con refrigeración del espray (agua). En caso de refrigeración con agua insuficiente podría causar daños irreversibles en los dientes y alrededor del tejido/encia.

Zahntechnik / Dental Technique / Prothese Dentaire / Protesis Dental





Technische Daten Schleifkörper

Technical data abrasives

Données techniques abrasifs

Datos técnicos abrasivos

Schleifmittel

Siliziumkarbid (SiC)
Edelkorund (Al₂O₃)
Diamant

Abrasive

Silicon carbide (SiC)
High-grade corundum (Al₂O₃)
Diamond

Produit abrasif

Cabure de silicium (SiC)
Corindon affiné (Al₂O₃)
Diamant

Material abrasivo

Carburo de silicio (SiC)
Corindón fino (Al₂O₃)
Diamante

Korngröße

extra fein, fein, mittel, grob

Grit size

extra fine, fine, medium,
coarse

Taille de grain

extra fin, fin, moyen, gros

Tamaño de grano

extra fino, fino, medio, grueso

Bindungsart

Keramisch, Magnesit,
Kunstharz
synthetisch

Bonding

Ceramic, magnesite, resin
Resin
synthetic

Liaison

Céramiques, magnésite,
résine
synthétique

Ligazón

Cerámica, magnesita,
resina
sintética

Bindungshärte

weich, mittel, hart,
extra-hart

Bonding hardness

soft, medium, hard
x-hard

Dureté de liaison

doux, moyen, dur
extra dur

Dureza de la ligazón

blanda, media, dura
extra dura

Formgebung

Pressen, Schleifen

Shaping

pressing, grinding

Façonnage

presser, meuler

Dar forma

presionar, amolar

Schaftmaterial

rostsicherer Stahl

Material of shanks

stainless steel

Matériau des tiges

Acier inoxydable

Material del mango

Acero inoxidable

Gesamtlängen

H 44,3 - 51,0 mm
W 22,7 - 29,5 mm
FG 21,0 - 25,0 mm

Total length

HP 44,3 - 51,0 mm
RA 22,7 - 29,5 mm
FG 21,0 - 25,0 mm

Longueur totale

PM 44,3 - 51,0 mm
CA 22,7 - 29,5 mm
FG 21,0 - 25,0 mm

Longitud total

PM 44,3 - 51,0 mm
CA 22,7 - 29,5 mm
FG 21,0 - 25,0 mm

Schaft-Durchmesser

H 2,35 - 0,016 mm
W 2,35 - 0,016 mm
FG 1,60 - 0,010 mm

Shank diameter

HP 2,35 - 0,016 mm
RA 2,35 - 0,016 mm
FG 1,60 - 0,010 mm

Diamètres des tiges

PM 2,35 - 0,016 mm
CA 2,35 - 0,016 mm
FG 1,60 - 0,010 mm

Diámetro del mango

PM 2,35 - 0,016 mm
CA 2,35 - 0,016 mm
FG 1,60 - 0,010 mm

Arbeitsteil-Durchmesser

1,8 - 75,0 mm
Die Angabe ISO Ø erfolgt
in 1/10 mm.

Working part diameter

1,8 - 75,0 mm
The ISO diameter is
mentioned in one 10th
of a millimeter.

Diamètres de la partie travaillante

1,8 - 75,0 mm
L'indication ISO Ø
en 1/10 mm

Diámetro de la parte de fresado

1,8 - 75,0 mm
El diámetro ISO Ø significa
1/10 mm.

Normen

DIN, EN, ISO

Standards

DIN, EN, ISO

Normes

DIN, EN, ISO

Normas

DIN, EN, ISO

Max. zul. Umdrehungszahl

auf jeder Packung
angegeben

Max. admissible speed

mentioned on each
package

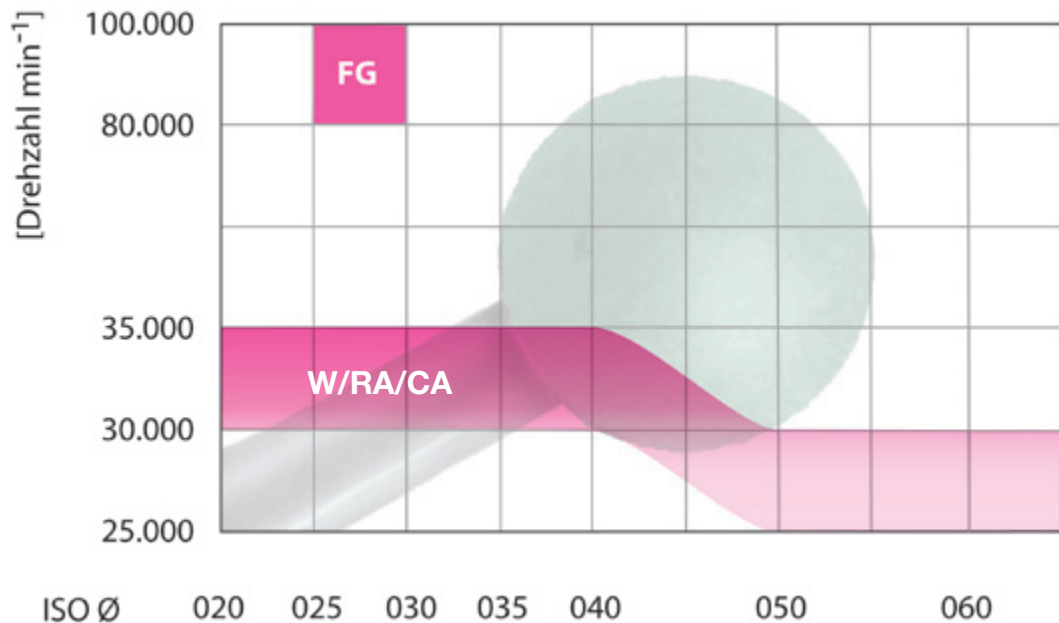
Vitesse maximum admise

indiquée sur chaque boîte

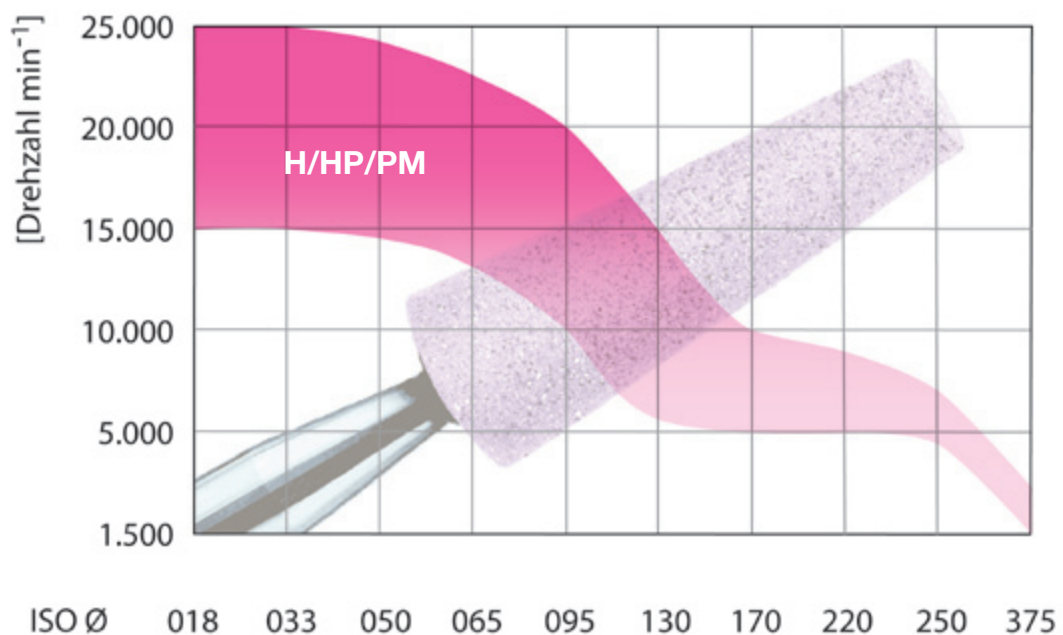
Velocidad máxima

admisible
indicada en cada cajita

Zahnmedizin / Dentistry / Odontologie / Odontología



Zahntechnik / Dental Technique / Prothese Dentaire / Protesis Dental



Diamantdurchsetzte Schleifkörper
Diamond interspersed abrasives
Abrasifs entremêlés des diamants
Abrasivos entremezclados con diamantes

040-120: 8.000-12.000 min⁻¹
040-120: 8.000-12.000 r.p.m.
040-120: 8.000-12.000 min⁻¹
040-120: 8.000-12.000 min⁻¹

siehe Seite 18
see page 18
voir page 18
vease página 18



Inhalt

Index

Index

Indice

ZAHNMEDIZIN

DENTISTRY

ODONTOLOGIE

ODONTOLOGIA

Polierer/Bürsten WST

Polishers/Brushes RA

Polissoirs/Brosses CA

Pulidores/Cepillos CA

9577	6
9578	6
9579	6
9581	6
9587	6
9588	6
9589	6
9591	6
9604	8
9607	8
9608	8
9609	8
9607G	6
9608G	6
9609G	6
9611	8
9617	8
9618	8
9619	8
9621	8
9630	12
9631	12
9633M	12
9633S	12
9633SS	12
9635	12
9635S	12
9667	7
9668	7
9669	7
9677	7
9678	7
9679	7
9730	11
9731	11
9735SiC	10
9730SiC	10
9731SiC	10
9807	9
9808	9
9809	9
9811	9
9817	9
9818	9
9819	9
9821	9
9907	9
9908	9
9909	9
9911	9
9917	9
9918	9
9919	9
9921	9

Soft Disc

9590G	11
9590M	11
9590F	11
9590EF	11
312RS	11
9590/100 Set.	11
9590/140 Set.	11

Schleifkörper WST

Abrasives RA

Abrasifs CA

Abrasivos CA

grün, green, vert, verde	
601	13
602	13
603	13
619	13
622	13
624	13
626	13
627	13
637	13
648	13
649	13
652	13
661	13
662	13
663	13
666	13
667	13
671	13
Arkansas	
weiss, white, blanc, blanco	
601	13
638	13
649	13
653	13
661	13

ZAHNTECHNIK

DENTAL TECHNIQUE

PROTHESE DENTAIRE

PROTESIS DENTAL

Polierer

Polishers

Polissoirs

Pulidores

9602	17
9603	17
9605	17
9602G	16
9603G	16
9612	17
9613	17
9615	17
9622	20
9624	20
9626	20
9628	20
9628G	20
9660	16
9690G	19
9690M	19
9702	17
9704	17
9706	17
9702G	16
9706G	16
9712	17
9716	17
9852	19
9853	19
9854	19
9862	19
9863	19
9864	19
9952	18
9953	18
9954	18
9962	18
9963	18
9964	18

Bürsten, Schwabbel

Brushes, polishing buffs

Brosses, Disques à polir

Cepillos, Discos pulidores

9544M	21
9544F	21
9636	22
9638	22
9641	21
9642	21
9643	21
9644	21
9736	22
9738	22

Schleifkörper

Abrasives

Abrasifs

Abrasivos



Diamantdurchsetzte	
Diamond interspersed	
entremêlé des diamants	
entremezclado	
con diamantes	
D712	18
D733	18
D732	18

grün, green, vert, verde

601	23
602	23
609	23
613	23
619	23
622	23
628	23
632	23
633	23
637	23
639	23
649	23
651	23
652	23
661	23
662	23
663	23
665	23
666	23
667	23
671	23
731	23
732	23
733	23
734	23
743	23
744	23
763	24
773	24
798	25
CP613	24
CP649R	24
CP652R	24
CP671	24
CP732	24
CP728	24

ZAHNTECHNIK

DENTAL TECHNIQUE

PROTHESE DENTAIRE

PROTESIS DENTAL

Schleifkörper

Abrasives

Abrasifs

Abrasivos

rosa, pink, rose, rosa

601	28
602	28
603	28
609	28
613	28
619	28
620	28
621	28
623	28
624	28
627	28
631	28
632	28
633	28
636	28
637	28
638	28
639	28
640	28
646	28
648	28
649	28
650	28
651	28
652	28
656	28
657	28
658	28
661	28
662	28
663	28
665	28
666	28
667	28
671	28
677	28
682	28
701	28
702	28
703	28
711	28
712	28
716	28
721	29
722	29
731	29
732	29
733	29
734	29
743	29
744	29
749	29
755	29
759	29
760	29
767	29
772	29
777	29

weiss, white, blanc, blanco

603	31
607	31
620	31
737	31
745	31
768	31
778	31

blau, blue, bleu, azul

B601	31
B649R	31
B652R	31
B671	31
B732	31

Trennscheiben

Separating discs

Disques à separer

Discos de separados

grau, grey, gris, gris

436	25
-----	----

braun, brown, marron, marrón	
435	30
436	30
437	30

Hitzlos Schleifräder

Hitzlos abrasive wheels

Hitzlos meules abrasives

Hitzlos ruedas abrasivas

761	26
762	26
766	26
767	26
771	26
772	26
773	26
776	26
777	26
778	26
782	26
783	26

Silent Schleifräder

Silent abrasive wheels

Silent meules abrasives

Silent ruedas abrasivas

761	27
762	27
766	27
767	27
768	27
771	27
772	27
773	27
776	27
777	27

Träger

Mandrels

Mandrins

Mandriles

301L-RS	37
303RS	37
305RS	37
312RS	37
324RS	37

Instrumentensätze, Sonstiges

Sets of instruments, miscellaneous

Assortiments d'instruments, Autres

Selección de instrumentos, Otros

440	38
441	38
442	39
443	39
990	38
5762	36
5764	36
5772	34
5773	35
9645	36
9646	36



Beachten Sie auch unsere weiteren Kataloge Zahnmedizin / Zahntechnik:
Please also take notice of our further catalogs Dentistry / Dental Technique:
Veuillez voir nos autres catalogues Odontologie / Prothese Dentaire:
Tenga en cuenta nuestros restantes catálogo Odontologia / Protesis Dental:



Diamantschleifer
Diamond Instruments
Instrumentos Diamantés
Instrumentos Diamantados



Hartmetallbohrer und -fräser
Carbide Burs and Cutters
Fraises en Carbone
Fresas de Carburo



Stahl Instrumente
Steel Instruments
Instrumentos en Acier
Instrumentos de Acero



Abbildungen und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Nachdruck oder Reproduktionen in irgendwelcher Form, auch auszugsweise, sind nur mit schriftlicher Genehmigung der BUSCH & CO. GmbH & Co. KG Engelskirchen, gestattet.

Illustrations and photos are protected by copyright. Reproductions, also by extract in any form, are only permitted with written authorization of BUSCH & CO. GmbH & Co. KG Engelskirchen.

Les illustrations et photos sont protégés par le droit de l'auteur. Toutes sortes de reproductions, même partielles sont seulement permises avec l'autorisation écrite de la société BUSCH & CO. GmbH & Co. KG Engelskirchen.

Ilustraciones y fotografías protegidas por el derecho del autor. Reproducción también en extracto sólo se permite con la autorización escrita de la compañía BUSCH & CO. GmbH & Co. KG Engelskirchen.

Programm- und Konstruktionsänderungen im Sinne des Fortschrittes sind Tradition des Hauses und bleiben vorbehalten.

To reserve the right to modify our range of products and their design in the sense of progress are traditions of our company.

Nous nous réservons le droit aux modifications du programme et de la construction dans le sens du progrès qui sont la tradition de notre société.

Las variaciones que respecten el programa y el diseño en el sentido del progreso son tradición de nuestra empresa y quedan reservadas.



BUSCH & CO. GmbH
& Co. KG

Postfach 1152
D-51751 Engelskirchen

Unterkaltenbach 17-27
D-51766 Engelskirchen
GERMANY

Telefon: +49 (0) 2263 86-0
Telefax: +49 (0) 2263 20741
mail@busch.eu
www.busch.eu

Quality management

- ISO 13485:2012+AC:2012
- MDD93/42/EEC A-II/excl.(4)



VDDI
Dental Solutions.
German Manufacturers.